247

برنجی سنه — عدد ۲۴۷ | پازار | ۴ جمادی الاخر ۱۳۲۷ و ۷ حزیران ۱۳۲۵

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در .

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر
۱۲۰ غروشدر

تقویم وقایع

تاریخ تأسیسی ۱۲۴۷ | تکرار اصداری تاریخی ۱۳۲۶

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در | یومی نشر اولنور | نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

توجیهات

ولادی وستوق فخری شهبندر وکالتنه فرانسه حکومتنك قونسلوسی موسیو زتمان تعیین بیورلمشدر .

مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سیدر

سکسان طقوزنجی اجتماع

چهارشنبه : ۲۷ مایس سنه ۳۲۵

(مابعد و ختام)

وهبی افندی — افندم مساعده بیورك بن مدت اجتماعیه‌نك بش آی اولمسنی تکلیف ایدیورم نیچون؟ یالکز جمله‌مزی استانبولده‌یز ظن ایتمیه‌لم. رفقای کرام ایچنده‌حتی ایکی آیلق مسافه‌دن کلن وار . ایکی آیده کله‌جك ایکی آیده کیده‌جك. درت آی مملکتنده ایکی آی اکلنمك لازم کلور بو ایکی آیده مملکتده کوریله‌جك ایشنی کوره‌مز. بعض رفقا طرفندن بیوریلیورکه مملکتنده ایشی وارسه کلمسون اهالی اندن اییٔ بر آدم بوله‌مزسه کلمکه مجبور اولور. بونکله برابر کلسونده ایشنی ترك ایتسون اولنجه‌یه قدر مبعوث اوله‌جغنه الده سندی یوق . او آدمك مبعوثلقدن آلمش اولدیغی ونی اداره ایده‌مز. بونکله برابر شمدی‌یه قدر عمریك ایچنده ماحاصل برطولاب قورمش مملکتنده اوقورمش اولدیغی برطولاب آنجق بونك برقاچ آیلق وجودینه‌وابسته‌در . او برقاچ آی اوراده بولنمزسه او ایش کورلمز . طولابی طاغتمق اوایشنه کافی کلز. شوحالده بش آی کافیدر. تشرین اولدن مارته قدر. ایکی تشرینلر ایکی کانونلر برده شباط. بش آی آزکلورسه مادامکه تمدیده حقمز واردر ، تمدید اولنسون . باری ایلولدن اولسونده مارتده ختام بولسون . اکر آلتی آی اوله‌جقسه ایلولدن مارته قدر اولسون . شمدی مارتده (کورلتی)

رئیس — هرکس یردن سویلرسه مذاکره جریان ایتمز . افندم لقردی ایتمه‌یك بر قون سویلسون .

وهبی افندی — (دوامله) شمدی مارتدن صکره ایکی سنه آره‌سنده بعض بوسنه‌دن بعض کی سنه‌دن وار . بوراده‌ده بر طولاشقلق وار . مجلسك ختامی سنه‌نك بدایتنده ایلی . والحاصل اول و آخربش آی اولمق کافیدر. لزوم اولورسه تمدید اولنور . تمدیده حقمز واردر . بویولده برتقریرمده وار اعتراض ایتمه‌مکزی رجا ایدرم.

احمد ماهر افندی — بزبوندن اول ۴۵ نجی ماده‌یی موقع مذاکره‌یه آلمشدق. بزبوندن اول بوقرق بشنجی ماده‌یی موقع مذاکره‌یه قویدیغمز زمان سکز آی مدت تعیین ایتدك و و صورتله بوماده‌نك تعدیلنی انجمنه حواله ایتدك . انجمن بوقرارك خلافنه اوله‌رق ینه آلتی آی مدت یاپه‌رق بورایه کلمشدر . تکرار موقع مذاکره‌یه آلمه‌نك جائز اولوب اولمدیغنی مذاکره ایتسونلر (کورولتی)

حمدی افندی — سکز آی اولمق ایچون مجلس قانون صورتنده برقرار اتخاذ ایده‌مز . اوزمان ثلثان اکثریت یوقدی . سکز آی حقنده ویریلان تقریر نظر اعتباره آلنمش انجمنه مذاکره ایدلمك ایچون حواله اولنمشیدی ، بناءً علیه هرحالده انجمنده سکز آیك قبولی لازم دکلدی . انجمن آلتی آی حقنده‌کی اسکی فکرنده اصرار ایتدی اکثریتله ، اتفاقله دکل اووقتده عرض ایتمشدی که قانون احوال عادیه ایچون یاپیلور. احوال فوق العاده ایچون اصول فوق العاده‌یه مراجعت ایدیلور. بناءً علیه احوال عادیه‌مزه هرزمان ایچون التی آیدز اشاغی قورتارمز جونکه درت آی ساده بودجه ایله اوغراشه بیلورز . دیکر قانونلر ایچون هرحالده ایکی آی قدر برمدتده احتیاجمز واردر . احوال عادیه ایچون . فقط بش سنه، التی سنه احتمال که‌اون سنه قدر احوال فوق العاده اولمق اوزره اون آلتی چالشمغه‌ده احتیاجمز واردر . بونی‌ده قبول ایدرم . فقط احوال فوق العاده قانون اساسی‌یه کیرمیه‌جك . قانون اساسی دائما احوال عادیه ایچون نظردقته آلنمشدر. احتمالکه قانون اساسینك بوماده‌سی اوتوز سنه دها کیده‌جکدر. بناءً علیه احوال عادیه‌ده التی آی کافی اولمق اوزره قبول ایدلدی . احوال فوق العاده‌ده هرزمان حق تمدید موافق کورلدی. قانون اساسی موجبنجه مجلسك بر حق تمدیدی اولمسی ماده‌ده درمیان ایدلمشدر بناءً علیه احوال فوق العاده‌ده تمدید ایده‌بیلور. سکز آیی بونقطه‌دن مقبول کورمه‌مشدر یالکز سنه‌لرك تداخل ایتمامسی ایچون ایلولدن مارته‌قدر اولجه التی آی تنسیب ایدلمشدی . بونك انجمن ینه بو وجهله اولمسنی مناسب کوردیکی حالده ینه دکیشدیردی . تکلیف ده

شووجهله ایدی که تشرین اولدن مارت نهایتنه قدر اولسون دینلمشیدی بوراده تقریرك خلافنه اوله‌رق بشقه درلو حرکت ایدلمشدی. برطرفدن ایلول و تسرین اول ایلرنده مبعوثان کرامك کلمسی ایچون بعض مشاغل اولدقلری نظر اعتباره آلیوردی. دیکر جهتدن کیتمه‌لری‌ده نظر اعتباره آلنملی مادام که سنه‌لرك تداخلی بر آی ایچون قبول ایدلمیور یعنی برسنه‌نك اجتماعی دیکر سنه‌یه تداخل ایتمسی بر آی ایچون قبول ایدلمدی. بونی ایکی آی ایچون قبول ایتمکده بر محذور یوقدر. نیسان نهایتی کیتمك ایچون مناسب بر زماندر دیه تشرین ثانیدن طوتدیردی نیسان نهایتنه قدر تمدید ایتدك.

شکری افندی — افندم اوزون اوزادی‌یه سویلندی. تفصیله حاجت یوقدر. بو سکز آی حقنده قرار ویرلدی. حال بوکه قرار بو مذاکره ده‌در. صکره بو محترم وطنداشمزك فکرینه تماماً اشتراك ایدرم. چونکه افکار عامه‌یی نظر دقته آلملی بز حقیقةً کمال کرمی ایله ایش کوره‌جك اولورسه بش آیده تمامیله وظیفه‌مزی ایفا ایدرز. تشرین اول ابتداسندن باشلاملی شباط نهایتنه قدر. امجلس ینه بیتمیه‌جك ایمش او بشقه لاردی. بش آیدن فضله‌سی نضله‌در.

خالد برازی افندی — افندم بنده کز کرك درت آی، کرك سکز آیه اعتراض ایتمیور. یالکز مدتك ابتداسنه اعتراض ایده‌جکم. عموم جزیرة العرب واناطولی وخصوصیله کردستانك مجلسده‌کی اعضالرینك اکثریسی زراعتله مشغولدر. ایلول ابتداسنده اولورسه دیمك که مملکتلرندن هیچ اولمزسه اغستوس ابتداسنده چقمسی لازم کلیر.

طریان نالی افندی — بعض رفقا طرفندن اجتماعك بش آیه تنزیلی ایستنیلیور. رفقادن بعضلرینك زراعت ایله مشغله‌لرندن بحث ایله منافع شخصیه‌لرینه خلل کله‌جك ایمش بو مطالعه وارد خاطر اوله‌مز. بورایه کلان مبعوثان انجق منافع ملته خدمت ایچون کلیر. خصوصیله بزده دوچار اولدیغمز ضرر شخصیمزه قارشو ملت تضمینات ویریور. انك ایچون بو مطالعه وارد دکلدر. مدت اجتماعیه‌یه کلنجه آلتی آی کافی اولمدیغی کبی برنجی اجتماعده حلاجیان

افندی طرفندن درمیان ایدیلان اسباب مقنعه اوزینه سکز آی اولمسنه مجلس اکثریتله قرار ویردی. نه‌دن؟ چونکه بز بر قاچ سنه ایچون انجق احوال فوق العاده ایچنده بولنیورز. منتظم بر بودجه‌مز یوقدر. مجلس مبعوثانك یالکز بودجه‌یی تدقیق ایتمك وظیفه‌سی دکلدر. برچوق شیلر دها واردر. انکچون هرحالده برچوق مملکتلرده اولدیغی کبی فرانسه‌ده مجلس مبعوثان اجتماع ایتدیکی زمان ینه یدی سکز آی اولدیغی ارقداشلر طرفندن بیان ایدیلیور انکچون بزده‌ده سکز آی اولملیدر. چونکه بز احوال فوق العاده ایچنده بولنیورز. وبودجه‌مزده منتظم دکلدر. بوسنه سکز آی یاپدق دها برشی یاپمدق (کورلتیلر)

شکری افندی (قسطمونی) — یوقلمه یاپدرمغه مجبور ایتدکاری اونوتمسونلر. جدول امضالمغه مجبور ایتدکاری اونوتمسونلر.

حاجی قاسم افندی — برشی سویلیه‌جکم معدلده کله‌جك سنه ایلولدن کلنه‌جك ایسه رمضان شریف اولیور. (کورلتیلر) صوصکه، راحت طورك دیورم.

سید بك — آلتی آیدن اشاغی دکلدر. زیرا قوانین تنظیمنك نه قدر مشکل اولدیغی هپمز بیلورز. برقانونی صورت مکمله‌ده چیقاره‌بیلمك وعریض و عمیق تدقیق ایتمك دوشونمك لازم کلدیکنی شمدیه تجربه ایتدك. یالکز بودجه مسئله‌سنی بر دولت بودجه‌سنی درت آیده چیقارمق قابل دکل. فرانسه کبی هرخصوصجه، هراداره‌جه تکمل ایتمش بر دولتده بیله سکز آی اولیور. بوراده ده اوچ، سکز آی نظر اعتباره آلنمش ایکن بز انی آرتق چوق کوردك ایلروده احوال فوق العاده‌ده تمدیدی لازم کلورسه تمدید ایدلسون ینه آلتی آیده اصرار ایده‌لم دیدك. انجمن نته‌کم حمدی افندی برادرمز عریض وعمیق اکلاتدی بوجهتله بو آلتی آی درت آیه، بش آیه ایندیره‌جك اولورسه‌ق این اولیکزکه هرسنه تمدید ایتدیرمك مجبوریتی حاصل اوله‌جقدر. نه ایش کوره‌بیلیورز؟ ایش کورمك ایستیورزده ایشمی کوره‌میورز؟ بر افکار عمومیه سوزیدر اورته‌یه آتیلیور. افکار عمومیه بو نجه غایت زائددر. افکار عمومیه بزدن ایش بکلیور. بزم ایش کوره‌بیلمه‌مز ایچون مدتله اولور. مدت

اولمازسه نصل ایش کوره‌بیلورز. بر قانون چیقاره‌بیلمك، بتون اطرافیله مملکتك احتیاجات محلیه‌سنی، تمایلاتی، عاداتی، حسیاتی هرخصوصنی عریض و عمیق دوشونه‌رك، مداولهٔ افکار ایدرك میدانه کتیره‌بیلمکله اولورکه غایت زنده فقالر، کشاده ذهنلرله دوشونمکله اولور. صباحدن اقشامه قدر لاینقطع بز بویله مذاکره ایده‌جك اولسه‌ق بیله برکره اوکشایش ذهن بزدن کاملاً زائل اوله‌جغنه شبهه یوقدر. بونکله برابر ینه بر قانونی انجق یتشدیره‌بیلیورز. حال بوکه دولت علیه یکیدن تشکل ایدیور بر دولت دیمکدر بتون قوانینی باشدن اشاغی‌یه مجلس مبعوثاندن کچه‌جك. هیچ برقانون یوقدرکه بوکون مجلس مبعوثانه عرض ایدلمك احتیاجندن وارسته قالسون. عدلیه قومیسیونی بر تجارت قانونی برسنه‌ده میدانه کتیره‌مدی. بونی دوشونك. بر تجارت قانونی میدانه کتیره‌بیلمك ایچون عدلیه نظارتی ایکی سنه‌در اوغراشیور. کچن سنه بتون رؤسا مطالعه درمیان ایتدیکی زمان ازمیردن بزده عاجزانه مطالعه بیان ایتدك. ینه اویله ایکن بر تجارت قانونی لایحه‌سنی طوتوبده مجلسه کوندره‌مدی. برشی یاپدی، تجارت اوطه‌سنه کوندردی، باشدن اشاغی‌یه یرتدی آتدی. شورای دولته کلدی، تکرار تجارت اوطه‌سنه کیتدی. قانوندر بو. بونکله برابر بزده بودجه مذاکره ایدیله‌جك. هرسنه او بودجه مجلسك انظار تدقیقنه عرض ایدیله‌جك. بودجه‌نك واداتی مصارفاتی دوشونیله‌جك. واردات جهتنك تزییدی جهتلری دوشونیله‌جك عریض وعمیق تدقیق اولنه‌جق قابل دکلدرکه بونلرك کافه‌سی درت آیده یاپلسون میدانه کلسون بوامکان خارجنده‌در ملت بونك اهمیتنی تقدیر ایدرسه اووقت بتون سنه اوطورك دیر. اویله درت آیده بورادن کیدك دیمز. افکار عمومیه‌دن مقصدنه. کویا مبعوثلر فضله معاش آله‌جقده المك ایچون تمدیدینی ایستیورلر دیمك ایسته‌جکلر امین اولسونلرکه، انلرده بیلورلرکه مبعوثلر بو ایشده متضرردرلر. مستفید اولانلریده واردر بلکه ایچمزده پك آزدرلر اکثریتله متضرردرلر حسب الحمیه کلمش حسب الحمیه چالیشیورلر ظن ایتمم که افکار عمومیه بوکا قارشو برسوز سویلسون.

رئیس — تمدید مدت ایتمك شرطیله آلتی آیی قبول ایدیورمیسکز قبول اولندی. مبدأنه اعتراض ایدن وارمی اعتراض ایدن یوقسه دیمك که ماده عیناً قبول اولندی اتفاق آرا ایله.

سید بك — اصلی قرق سکز معدلی الای، ایکنجی تعدیل اولنان:

اللنجی ماده مجلس عمومی اعضاسندن برینك خیانت وقانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی وارتکاب تهمتلرندن بریله متهم اولدیغنه منسوب اولدیغی هیئت اعضای موجوده‌سنك ثلثان اکثریت آراسیله قرار ویریلورسه نتیجهٔ حکمه قدر اعضالقدن موقتاً ساقط ومحکومیت قطعیه‌دن صکره اعضالق صفتی ینه هیئتك اکثریت مطلقه قراریله مؤبداً زائل اولور.

احمد ماهر افندی — (ماده‌یی عیناً قرائت ایدرك) «نقض والغایه تصدی وارتکاب تهمتلرندن بریله» دیور. قانون اساسینك نقضنه تشبث ایتمك برده ارتکاب دیمك اولدیغی اکلاشیلیور (خیرخیر صدالری) واقعا: «مجلس اعضاسندن برینك خیانت» بوخیانت تعبیری قانون اساسیده قاله‌جق اولورسه ذاتاً قانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی مسئله‌سی بوراده وار یوق، قانون اساسی‌یه قارشو دکلده سائر وطنه قارشو برخیانت ایسه اوده تصریح اولنمق لازم کلور والحاصل شوخیانت موجب تفسیردر اویله مبهم ومطلق براقلمامالیدر.

رئیس — ایلك مذاکره‌ده خیانت کلمه‌سی حقنده عریض وعمیق بحثلر جریان ایتدی.

خلیل بك — افندم کچن مذاکره‌نك برینده ارتکاب کلمه‌سی مجلسجه ایکی صورتله اکلاشلدی برسی تصدی وارتکاب. یعنی قانون اساسی‌یی الغایه تصدی وارتکاب کبی بوارتشا معناسنه‌در (خیر صدالری) شمدی مساعده بیورك افندم بوراده‌کی ارتکاب عطف وتفسیره مساعد دکلدر مجلس عمومی اعضاسندن برینك خیانت وقانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی بر تصحیحه اوغراسون افندم ترکجه برجملهٔ فصیحه اوله‌مز افندم انك ایچون قانونده مادام که اصلنده‌ده مجلس عمومی اعضاسندن برینك خیانت وقانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی آیی برجمله‌در. یعنی جملهٔ قانونیه‌نك صورت جریانته کوره

بوراده بوارتکاب کلمه‌سی مادام که شیئ موجب ویریور. اکر مجلس بزم صورت تفهممزی طوغری کورزسه بوارتکاب کلمه‌سنی ارتشا صورتنه قلب ایتسون. ایکنجیسی افندم مجلس مبعوثان بوراده هیئت اتهامیه صفتنی آلیور معلوم عالیکز هیئت اتهامیه طرفندن برمجرمك اتهامنه قرار ویریله‌جك اولورسه او قراره حکام متابعته مجبوردر. بوراده ایسه انجمن ویریله‌جك حکمه تعلیق ایدیور اتهامی. مادهٔ اصلیه‌ده ثلثان اکثریتله اتهام ایدلدکدن صکره اعضالقدن ساقط اولیور. مجلس عمومینك ثلثان اکثریتیله. مجلس مجرمی کوندرمیور. کندیسی اتهام ایدیور بناءً علیه هیئت عدول وظیفه‌سنی کوریور مجلس عمومینك مجلس مبعوثانك ثلثان اکثریتیله برجرمدن متهم اولدیغنه قرار ویریلن برمتهم وجدان عمومیٔ ملت نظرنده البته متهمدر. چونکه هیئت عدول سائر مملك متمدنه‌ده یالکز بش اون کشیدن عبارتدر. اتهام ایتدیکی مجرم حاکم طرفندن متهم اولمق اوزره یالکز حقوق نقطهٔ نظرندن جزا تعیین ایدیلور. مجلس مبعوثانك ثلثان اکثریتی ایله اتهام اولنان آدم وجدان عمومیده‌ده متهمدر بناءً علیه بنده‌کز مادهٔ اصلیه‌ده اولدیغی کبی اعضالقدن سقوطنی ایدرك محکمه‌یه کیتمسی باکه اوله‌بیلور. فقط ثلثان اکثریتله قرار ویرلدکدن صکره حکمه تبعیت ایدرك اکر حکم مجلس مبعوثانك ویرمش اولدیغی قرار خلافنده ظهور ایدرسه ینه مجلس مبعوثانك او آدمك ملتك وکیلی اولمق اوزره اعضا اولمسی قطعیاً موافق اولمز. اعضا صفتیله بولنمسی ظن ایدرم که قطعیاً موافق.

زهراب افندی — برنظریه‌در جواب ویره‌یم. مساعده ایدرسه‌کز. (خیر، خیر صدالری)

مصطفی عارف بك (قرق کلیسا) — خلیل بك افندی اتهام قضیه‌سنی هیئت عدوله تشبیه ایدرك اتهامه قرار ویرلدکدن صکره مطلقا سقوطه لازم کلدیکندن بحث ایدیورلر. ودیورلرکه هیئت عدولك اتهام ایتدیکمز آدمی محکمه یالکز جزا تعیینی نقطه‌سندن محاکمه ایدر. حال بوکه نظریه بویله دکلدر. اتهام ایدیلان آدم هیئت عدول حضورینه سوق ایدیله‌رك محاکمه جریان ایدر. هیئت عدولك قناعتنی تأمین ایده‌جك دلائل حاصل اولورسه مجرمیتنه قرار ویرر. مجرمیت قرارندن

صکره کیدرکه هیئت حاکمه‌نك یالکز تعیین جزا وظیفه‌سی قالور. اتهام قراری برشخص اوزرنده برجرمك شائبه‌سی بولندیغنه یعنی مظنونیت درجه‌سنده اولدیغنه دائر برقراردر. بناءً علیه صرف دلائل مادیه‌یه مستند اولمقسزین حکامك طرفندن برحکم ایله تأیید ایدلمکسزین ظنه مستنداً ویریلان برقرارله برمبعوثی بتون بتون صفتندن اسقاط ایتمك موافق اوله‌مز. فقط بویله برقراره معروض قالان مبعوث اوزرنده بوصفتك بقاسنی‌ده انجمن موافق کورمدیکی ونوطه‌درجه‌سنده اولسون سوءظنه معروض قالورسه موقتاً اسقاط ایدیور. هیئت اعیانك محکمه صفتیله تشکل ایدرك ویره‌جکی اسباب موجبه ودلائل قانونیه‌یه مستند اوله‌رق حکمه اقتران ایدرسه اووقت اوصفتی بتون بتون ازاله ایدیور. یوقسه بوظن وارد اولمدیغی وبناءً علیه محکمه‌جه برائت ایتدیکی تحقق ایدرسه ینه انی برجزا تحتنده براقمق طوغریسی برفعل ایچون ایکی دفعه جزا ویرمکدرکه عدالتله‌ده قابل توفیق دکلدر. ایشته انجق بونقطه‌یی نظر دقته المشدر.

خلیل بك — اتهام ایله مجرمیت آره‌سنده‌کی فرقی اکلادم. (کورلتی)

مصطفی عارف بك — اتهام هیئت قرارینی هیئت اتهامیه ویرر مجرمیت قرارینی هیئت عدول ویرر.

خلیل بك — هیئت عدولك بولندیغی یرده اتهام اولمز. هیئت اتهام بزم کبی، هیئت عدول بولندیغی یرده اولور.

زهراب افندی — بنده‌کزده اللنجی ماده‌نك ارتکاب کلمه‌سی یرینه اجرا کلمه‌سنك وضعنی تکلیف ایده‌جکم معنا ومفهوم ومضمون اودر. ارتکاب کلمه‌سنك یرینه اجرا. عنایت بیورك (کورلتی) برآز اول رئیس محترمز کندیسنه معاونت ایدلدکدن اعضای کرام طرفندن کندی خدمتنه قولایلق ویرلدیکندن طولایی بیان تشکر ایدیوردی. بنده کندی حالمه مخصوص اولمق اوزره بوراده سویلیه‌جکم سوزلره اجراقلنان معاونتدن طولایی رفقای کرامه تشکر ایدرم. فقط سوزیمی اکمال ایده‌یم افندم. شمدی بوراده ارتکاب کلمه‌سنی براقمق لازم کلیرمی. یوقسه بورایه اجرامی قویملی. طوغریسی اجرادر (کورلتی) طوغریسی مساعده بیورك بونی صورمقدن مقصد

حقیقةً کندم جواب ویرمك ایچون وسیله‌در . شمدی افندم نیچون ارتکابك یرینه اجرا قویمق لازمدر. زیرا بیلورسکزکه جرائمده وبالخاصه جنایاتده مجرمیت ومسئولیت ایکی وضعیت اوزرینه اجرای حکم ایدر. برنجیسی تصدی یعنی اجرای تام وقوع بولمقسزین ، ایکنجیسی اجرای تام جنحه‌لرده بویله جریان ایتمدیکی ایچون یالکز جنایاته مخصوص اولان بر وضعیتدر. بناءً علیه جنایاتده بر اجرایی کوزاوکنه کتورمك لازم کلور . ایشته بو اهانت شیئنی وقانون اساسینك الغا جنایتك ابتدا تصدیسی وعین زمانده دخی اجراسنی تکلیف ایتمش ومستلزم مجازاتدرکه (کورلتیلر)

رئیس — براقك افندم بتوریورصکره جواب ویررسکز .

زهراب افندی (دواملە) — مثلاقتله تصدی موجب مؤاخذه‌در مستقبلاً بر جنایتدر ، جنایت درجه‌سنده اولان سرقتلرده اویله‌در جرائم سیاسیه‌ده بویله‌در، حتی جبراً عرضه تسلطه تصدی ده بویله‌در . انك جزاسی دها اغیردر . دیمك هر جنایتده بر تصدی وضعیتی واردر . برده اجرای تام وضعیتی واردر . بو ایکی جمله‌یه موافق اولمق اوزره یازلمش . بناءً علیه بوراده ارتکاب شیئنك یرینه اجرا قویمق لازمدر (کورلتیلر) افندم بن بوراده ایضاح مقصد ایچون سوز سویلیورم . اکر هیئت کرام یورلمش ایسه مذاکره‌یه ختام ویرهلم . شمدی صوریله بیلورکه قانون اساسینك الغاسی خیانتندن ماعدا مبعوثلرك ارتشا خیانتی دخی وضع بحث ایدوب ده بونی ده بورایه صوقمغه محل وارمیدر ، یوقمیدر ؟ (خیر ، کورلتیلر) افندم مساعده ایدیکز بنده‌کز جواب ویره‌یم : هیچ شبهه یوق که مبعوثانده بو خیانتی ارتکاب ایدرسه مسئول وضامندرلر ومجرم اولملری لازم کلور . فقط او جرائم سیاسیه‌دن دکلدر جرائم عادیه‌دندر وبنده‌کز هیچ بر وقت قبول ایتمم که آندن طولایی اکر بر مبعوث محکمه‌یه سوق ایدیلورسه ثلثان اکثریت آرا لازم کلور. انده اکثریت آرا لازم کلور والبته‌که سائر بالجمله مأمورین کبی حتی رأس حکومتده بولنان اك بیوك ذوات کبی موقعلرینك علویتی نسبتنده شدتله مجازات اولملری لازم کلور بناءً علیه ارتشایی بورایه علاوه‌یه محل یوقدر . زیرا مبعوثان جرائم عادیه‌دن اولان رشوتی شاید ارتکاب ایدرلرسه اکا عائد اولان مجازاته ذاتاً معروضدرلر. بناءً علیه بورایه قونیلان مادهٔ قانونیه قانون جزاده ولیان بر ماده‌در . یعنی قانون جزاده قانون اساسی‌یی الغایه تصدی دیه بر جرم یوقدر بوکون بر محکمهٔ جزائیه اوکنده قانون اساسی‌یی الغا جرمی نامیله بر جرم یوقدر ایکنجیسی ارتکاب جمله‌سندن یرینه دیکر اجرا جمله‌سنی قویملی .

سیدبك — افندم زهراب افندی برادرمزده بیلورکه ، شیوهٔ عثمانیه‌یه واقف اولان ذاتلر بیلورلرکه بوراده‌کی ارتکاب کلمه‌سنك معناسی طوغریدن طوغری‌یه ارتشا دیمکدر . قانون اساسی‌یی نقض والغایه تصدی دینلور . نقض والغایی اجرا دینمز . بویله عثمانلی لسانی یوقدر. مجلس مبعوثانده بر مبعوث، مبعوث صفتیله انجمنده بولنان بر ایشدن طولایی ارتکاب ایده‌بلور. بوده هروقت اوله‌بلور . انجمنه حواله اولنان ایشلرك ایچنده اویله ایشلر وارکه بعضیلری طوغریدن طوغری‌یه شخصه تعلق ایده‌بلور ارتکاب ایده‌بلور مبعوث. مبعوث اولدیغی ایچون اکثریت ثلثان آرانیور. چونکه بر مبعوثك ارتکاب ایتمسی مستبعددر. نصل که خیانتی ده مستبعددر قانون اساسی‌یی نقض والغاده مستبعددر اوراده نیچون اکثریت آرایورده جرائم سائرده اکثریت ثلثان آرامامش. فرقی زیرا مبعوثدن مستبعددر . یوقسه بر جرم سیاسیدن طولایی دکلدر . اکثریت ثلثان آرا اجتماع ایدرسه او مبعوثك بوتهمتلرله متهم اولدیغنه ظن غالب حاصل اولسون دیه یاپمشدر بونی دوشنمش بز عثمانلیلر . عثمانلی لساننده ارتکاب کلمه‌سنده بومعنا موجود . ونزده موجود اوله‌بیله‌جکنی عیناً قبول ایتدك. اجرا هیچ بر وقتده اوراده سویلنه‌مز . ادبیات عثمانیه وعربیه‌یه واقف اولان بر انسان بوراده ارتکابه کلیاً اجرا معناسی ویره‌مز . وذاتاً بزم لسان عرفیمزده وحتی قانون جزاده ارتکاب ارتشا معناسنه‌در . بونلر تعداد ایدلمش اوچ جرمدر . بریسی خیانتدرکه مملکته ، بریسی‌ده قانون اساسی‌یی الغایه تصدی . اجرا بطریق الاولی مستلزم مجازات اولور. واولوبده قالور دلائیله ثابتدر. (کورلتی)

رئیس — دیکلیه‌لم افندم ایشیدیله‌میور .

زهراب افندی — مواد جزائیه‌دن بویله...

سید بك — علم اصول فقه بیلنلر بونی بیلیر. علی‌الاصول فقهه آشنا اولان ذوات بیلیر. علم اصول فقه وعلم حقوقك بر رکن رکینیدر . دلالت دیرلر بوکاکه نصده داخلدر . اشارات اربعه‌دن دلالت واردر. تصدی مستلزم مجازات اولورسه اجرا بطریق الاولوی جاری اولور . بطریق اولویت دیمك دلالت دیمکدر . همده موهوم دکلدر . طوغریدن طوغری‌یه منطوق افاده‌در .

رضا توفیق بك — بومعلوم افندم کافی .

(کافی کافی صدلری)

سعید افندی — طرفدر اوله‌بیلورم فقط اجرا کلمه‌سی قطعیاً اوله‌ماز .

عبداعزمی افندی — واضع قانون اوله‌رق بومجلس هنوز . . . .

رئیس — سید بك ایکی ساعتدر اکلاتدی تکلیفلری اوقویه‌یم .

اوقور :

ایکنجی ماده‌ده‌کی (خیانت) تعبیری مطلق اوله‌رق مذکور اولوب کچنلرده بونك تفسیرنده برچوق اختلاف ظهور ایلدیکندن اختلافه محل قالمامق اوزره بوخیانت کلمه‌سی حقنده بوماده‌یه ایضاحات ویرلمسنی تکلیف ایدرم ١٧ مایس سنه ٣٢٥

قره‌حصار مبعوثی

مصطفی

رئیس — قبول ایدییورمیسکز (خیر صدالری) قبول اولنمدی .

اوقور :

قانونه انجمن ارتکاب تهمتلرندن بریله سوزی نابجادر ارتکاب جرم اصطلاح قانونیسنی علاوه ایدلمسنی طلب ایدرم .

توقاد مبعوثی

اسماعیل

رئیس — بوتکلیفی قبول ایدنلر النی قالدیرسون (اللر قالقماز) قبول اولنمدی. بوماده‌یی عیناً قبول ایدنلر النی قالدیرسون .(اللر قالقار) قبول اولندی .

سید بك اوقور :

اللی بشنجی ماده — تکلیف وتعدیل قوانین

حق وکلا واعیان ومبعوثان هیئتلرندن هر برینه عائددر یالکز موازنهٔ عمومیه قانونی حکومت طرفندن تکلیف ایدیلور وبو قانون ایله هرنوع قوانین مالیه بدایةً مجلس مبعوثانده مذاکره اولنور .

سالم افندی — مجدداً قانون تنظیمی قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی کبی دکلدر . کیمه تکلیف ایدر ؟ تکلیفی هیئت قبول ایدر. هانکی تکلیفی هیئت قبول ایدر وهانکی هیئت ابتداءً قبول ایدر وهانکی هیئت درجهٔ ثانیه‌ده تدقیق ایدر.

حمدی افندی — شوفقره بوندن عبارتدر. برنجی درجه‌ده تعدیل ایدلدیکنده اللی بشنجی ماده « مجدداً قانون تنظیمی ویاقوانین سائره‌دن برینك تعدیلی هیئت وکلا واعیان ومبعوثاندن هر بری تعدیل ایده‌بیلور » دیه انجمنده یاپدیغمز تعدیل هیئت عمومیه‌ده قرائت ایدلدکده موقع مذاکره‌یه وضع ایدلدی . انجمندن افرادن بریسی‌ده تکلیف ، مجدداً قوانین تنظیمنه علاقه‌دار اولدیغی هیئت مجموعه‌سیمی تکلیف ایدر.

سالم افندی — هیئت مجموعه‌سی‌ده تکلیف ایدر . اعضادن برفردده تکلیف ایدر . بدایةً حق تکلیفك مرجعی مبعوثان اولمق . . . ایکی جهتدنده اختلاف وقوع بولنجه انجمنه اعاده ایدلدی. انجمنده ایکی فرقه‌یه انقسام ایتدی . بن اقلیتده ، مخالفتده قالان طرفداری‌یم. فقط تفصیل ایدرسه‌م عین هیئتك جریانی موافق حق بزم یدمزده اولدیغنی تمیزکزه عرض ایدرم. شمدی بوراده‌کی مسئله ایکنجی تعدیل . باق بوراده دیورکه تکلیف وتعدیل قوانین حقی وکلا واعیان ومبعوثان هیئتلرندن هر برینه عائددر . رفقامزك مرادلرینی مقصدلرینی بو عباره افاده ایتمیور . آنلر دیمك استرلرکه اثنای مذاکره‌ده مثلا هیئت وکلا مجدداً برقانون تنظیم یاپوبده هیئت اعیانه ویررسه بدایةً انلر تدقیق ایدرلر . تدقیق ابتدائی‌یی اعیانده اجرا ایدر اعیانلق صلاحیتی نره‌ده قالیر شوصورتله ؟ هیئت مبعوثانده قالیر شو صورتله هیئت اعیانده بر دوه قوشی صفتی حاصل اولور . کاه مبعوثان اعیانه کوندریور . اعیان تدقیقی اجرا ایدر آندن صکره هیئت تنقیحه لازم . آلتمش دردنجی ماده آحکامنی اجرایه وظیفه‌لری

آلتمش دردنجی ماده احکامنی اجرایه وظیفه‌لری آلتمش دردنجی ماده‌ده تعیین ایدلمش اولان هیئت اعیان وظیفه‌سی دکل هیئت مبعوثانه کلیر . عرض ایده‌جکم ایشته بودر . هیئت مبعوثانه کلەلم هیئت مبعوثان تدقیق ایدر اعیانه کیدر هیئت اعیان تدقیقاتنی عرض ایدر . اعیان ، صفتنی آلیر جریان مصلحت بویله‌می ایدی . جریان مصلحت بویله دکل نصل ؟ عین بر طاقم تقریرله مشغول اولمقدن ایسه بر تمثیل ایله تعریف کافیدر ظن ایدرم کرك هیئت وکلاوکرك هیئت مبعوثان وکرك آعیاندن قانون تدقیق ایدن برشخص ویاخود برهیئت بر مستدعی حکمنده‌در. محکمهٔ ابتدائیه‌یه استدعاسنی تقدیم ایدر تدقیقات وتحقیقات اجرا ایدیلیر قوانین موضوعه حکم ایدیلیر مافوقنده‌کی محکمه‌یه برای تدقیق ویریلیر اوراده قبول ایدیلیرسه تصدیق ایدلیر. ایدلمزسه اسبابی بیان ایدیلیر نصل که بودرجه‌غدره تصنیف ایدلمشدر مبعوثان واعیان ایله‌در وبالاجماع هرکیم طرفندن تکلیف ایدیلیرسه ایدلسون تکلیفك قبولی بشقه قبول ایدیلان تکلیفی اولا تدقیق ایتمك تدقیقات ابتدائیه حقی ینه بشقه وکلادن بریسی مثلا داخلیه ناظری برقانون لایحه‌سنی تنظیم ایدر منسوب اولدیغی هیئت وکلایه ویرر انلر تصدیق ایدرلر مجلس مبعوثانه کوندررلر هیئت انلری قبول وتدقیق ایچون بشقه هیئت مبعوثاندن برذات برقانون لایحه‌سنی تنظیم ایدر عین منسوب اولدیغی یره عرض ایدر قبولی عرض ایدیلیر. قبول ایدلدکدن صکره تدقیقاتی ینه حق ابتدائیه‌یه مالك اولان مبعوثانه عائددر هیئت اعیانده اعیان اعضالرندن بری ویاخود برقاچی برقانون تنظیمی ویاتجدیدی ، تعدیلی، ایچون منسوب اولدیغی هیئته ویرر قبول ایدلدکدن صکره ینه محکمهٔ ابتدائیه حکمنده اولان مبعوثانه کلیر. مبعوثان تدقیق ایدر تصدیق ایدر.

رئیس — اجمال ایدك افندم .

سالم افندی — مساعده بیورك افندم اندن صکره هیئت اعیانه کیدر . مجدداً قانون تنظیمی ویا قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلنی هیئت وکلا واعیاندن ومبعوثاندن هر بری تدقیق ایده‌مز. بوندن صکره حق ابتدائیه‌ویریلور. نظر دقتکزه عرض ایدرم . یالکز موازنهٔ عمومیه قانونی حکومت طرفندن تدقیق اولنور . اوچ جهت وار یابرنجی تعدیل وار ایکنجی تعدیل وار اوچنجی تعدیل وار .

رئیس — خلاصه ایدك رجا ایدرم .

سالم افندی — وبوقانونده هرنوع قوانین مالیه بدایةً مذاکره ایدیلور . مجلس مبعوثانده . دیمك که قوانین مالیه وبوقانون ایله بوقانون هانکیسی موازنهٔ عمومیه قانونی . یالکز موازنهٔ عمومیه قانونی حکومت طرفندن تدقیق ایدیلور وبوقانون ایله هرنوع قوانین بدایةً مجلس مبعوثانده مذاکره اولور . اندن بشقه منسوب اولدیغی هیئتده (مناقشه) باقیکز افندم ، بنده‌کز اوقویه‌یمده آکلایك یالکز موازنهٔ عمومیه قانونی حکومت طرفندن تدقیق ایدیلور وبوقانون ایله‌که موازنهٔ عمومیه قانونیدر . هرنوع قوانین مالیه بدایةً مجلس مبعوثانده مذاکره اولنور بوندن بشقه قانونلرمزده انلرده بشقه‌یرلرده . . . . . ایشته موازنهٔ مالیه قانونی ایله ودجه قانونی ابتداءً هیئت اعیان مطالعه ایدر . هیئت مبعوثان هیئت اعیان مقابلنه برحق ایشته بوحقی بوکا دلالت ایدر . ذاتاً جریانده بومرکزده ایدی . نهایت اشبو تقریریمی تقدیم ایدیورم .

برمبعوث — مالیه لاقردیسنی قالدیرملی‌می دییورسکز ؟

سالم افندی — تقریرمده عرض ایتدم افندم مجدداً قانون تنظیمی ویاخود قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی تکلیفی هیئت وکلا مبعوثان واعیاندن هر بری تکلیف ایدر. شو فقره‌یی... هر برمبعوثك قانون تکلیف ایده‌بیله‌جکی، اعیانك هر بریسنك قانون تکلیف ایده‌بیله‌جکی اساسلری اوزرینه یازلمش اولان شوماده هیئت کلمه‌سی باشنده بولندیغی ایچون مقصدی حقیقةً افاده ایده‌میور دیه بر بحث آچمش ایدك. بو بحث وزرینه طلعت بك، اسماعیل بك طرفندن برقاچ تقریر ویرلمش ایدی که بو تکلیف حقی اون کشی‌یه تخصیص ایدلسون، هر برمبعوث بر تکلیف یاپه‌بیلسون کبی مختلف تقریرلر ویرلمشدی. حق تکلیف مبعوثانده بولنه‌بیله‌جکی کبی اعیانده دخی بولنسون اساسیده قبول ایدلمشدی انجمنجه . انجمن بو تقریرلری نظر اعتباره آلدیغی زمانلرده اولا بوقانون تکلیفی کیمدن کیمه وقوع بوله‌جقدر . شونی بر کره

مذاکره ایدهلم . قانون کیمه تکلیف اولنور ؟ شبهه یوق که قوهٔ قانونیه‌یه تکلیف اولنور . قوهٔ قانونیه کیملردر ؟ مبعوثان ، اعیان وحکمدارك هیئت مجموعه‌سی . بناءً علیه هیئت مجموعه‌یه بر قانون تکلیف ایده‌بیلمك حقی کیمك حقیدر ؟ شبهه یوق که شو اوچ قوت ، قوهٔ مجموعه‌نك اجزاسی اولان مبعوثان ، اعیان ، قوهٔ اجرائیه . اجزادن هر برینه عائددر . بناءً علیه قوای قانونیه‌نك هیئت عمومیه‌سنده هم مبعوثان واردر ، هم هیئت اعیانده واردر . همده قوهٔ اجرائیه واردر . بوندن صکره بر مرتبه دها کلیر ، هیئت مبعوثان بر قانون تکلیف ایده‌بیلمك حقنی نصل استعمال ایدر ؟ بو حقی استعمال ایتمك بردنبره باشلار ؟ بورانك ایضاحی نظامنامهٔ داخلی‌یه عائددر . شو حاله کوره کرك مجلس مبعوثانك کرکسه اعیانك قانون تکلیف ایده‌بیلمك حقنی قبول ایتدکدن صکره صور استعمالیه‌سی هر هانکی مجلسك نظامنامهٔ داخلیسنده بیان ایدلمسندن صکره نسیمی بکك بر تقریری وار . او تقریرده بوراده نظر اعتباره آلنمشدر قانونلر هر حالده مجلس مبعوثانده بدایةً مذاکره ایدلسونمی ، یوقسه بعض قانونلرده مجلس اعیانده مذاکره ایدیله‌بیلیرمی ؟ مجلس اعیاندن وقوع بوله‌جق بر تکلیف مجلس اعیاندهمی مذاکره ایدلسون ، مجلس مبعوثاندهمی مذاکره ایدلسون طبیعیدرکه اعیان حق تکلیفی استعمال ایدرکن اوکندیلرندن باشلایه‌جق . کندیلرنده بالمذاکره جریان ایدر . بناءً علیه مجلس اعیان برقانون تکلیف ایده‌جك اولدیلر ، مذاکره‌سنی یاپدیلر . اندن صکره مجلس مبعوثانه کوندردیلر . مجلس مبعوثانده‌نی عیناً قبول ایده‌جك اولورسه تکراراً اعیانه کیتسونمی ؟ اعیان اولا مذاکره‌سنی یاپدی ، مجلسه کلدی مجلسده بلاتعدیل قبول ایتدی نه اولسون مجلسدن چیقسون ، کیتسون . بر دها ارتق تجدید معامله‌یه لزوم قالمسون . فقط تعدیل ایدیله‌جك اولورسه او تعدیل ینه اعیانه کیتسون . اعیان او تعدیل حقنده مطالعه‌سنی بیان ایتسون . مجلس اعیان تعدیل وقوع بولدیغی زمان ینه اعاده ایتسون . فقط اعیانه تکراراعاده اولنه‌جغی فقره‌سنی بو ماده‌ده تکرار ذکر ایده‌لمی ، ایتمیه‌لمی ! دیه بر تکلیف دها وقوعه کلمش . حتی صورتنده یازمشدق بونی ایضاح ایده‌لم دیه بالآخره انجمن بونلریده نظامنامهٔ داخلیده تعیین ایده‌جك شیلردندر . بناءً علیه بو جهتك‌ده ایضاحنه لزوم یوقدر . دیدیلر . بو تفصیلدن‌ده وارسته بولدق . شو حاله کوره نه اولدی شمدی . حق تکلیف هم اعیانده وار . هم مبعوثانده وار . همده قوهٔ اجرائیه‌ده وار . بونلردن بر کره موازنهٔ عمومیه قانونی ، بودجه قانونی هر حالده حکومت طرفندن تکلیف اولنه‌جق بشقه کیمسه تکلیف ایده‌مز بونی . بو معلوم انك ایچون بونی تصحیح ایتسون . ایکنجی قوانین مالیه . مالیه امورینه متعلق اولان شیلر هیئت مجموعه‌سیله بدایةً مجلس مبعوثانده مذاکره اولنه‌جغی هر هانکی حکومت مشروطه‌ده اولورسه اولسون مجلس مبعوثانده هر حالده مالیه‌یه تعلق ایدن قانونلر برنجی درجه‌ده بورادن کچه‌جکدر . مالیه‌یه تعلق ایتمیانلرك اورادن کلمسی ضروریدر . بر طرفدن مجلس مبعوثان مشغول اولدیغی صره‌ده عینی زمانده مجلس اعیانده تحقیقات ابتدائیه اوله‌بیلمك ایچون او حقی‌ده کرك مجلس مبعوثانك کرك مجلس اعیانك هر هانکیسی اولورسه اولسون مذاکره ایدیله بیلمسنی ترویج ایتمدك . شو حاله کوره مجلس اعیانك حق تنقیدی ، حق تعدیلی ، حق تنقیحی طوریورمی طورمیورمی ؟ اساسده نصل طوریورسه ینه اویله‌جه طوریور . اوکا هیچ بر خلل عارض اولمامشدر . اعیانك تنقیح وتعدیل حقی عیناً طوریور .

سالم افندی — اعیانك بو وظیفه‌سی صلاحیتی ٦٤ نجی ماده موجبنجه تحدید ایدلمشدر . اعیانه مبعوثان قدر صلاحیت واسعه ویرمك ایچون ٦٤ نجی ماده‌یی فسخ ایتمك لازمدر .

احمد نسیمی بك — ٦٤ نجی ماده هر شیئی احتوا ایدییور .

سالم افندی — ٦٤ نجی ماده‌یه باقیکز .

حمدی افندی — معلوم افندم .

سالم افندی — مبعوثاندن ویریلان قوانین لایحه‌سنی آنلر تدقیق ایدر . حاضر اولمش بر قانونی تدقیق ایدر . همده وظیفه‌سی محدوددر . وظیفه‌سی معیندر . هیئت اعیانك انشائی ایجادی بر صلاحیتی یوقدر . شو مآل ایله تمام ایدرمکه ایسترسه هیئت وکلا بورایه اوغرامادن بر قانون یاپوب هیئته کوندررلرسه ...

حمدی افندی — اعیانك درجهٔ ثانیه‌ده کی تنقیداتی مبعوثاندن ویریله‌جك درجهٔ ثانیه‌ده کی تنقیداتی کبی تماماً باقیدر . او ماده موجبنجه اعیان برشیئك تعدیلی ایجاب ایدرسه طوغریدن طوغری‌یه تعدیل ایتمیوب کوندریر اوزته‌ده نه وار بر حق تکلیف وار . بو حق تکلیف اسکی قانون اساسی موجبنجه نه مبعوثانده واردی نه اعیانده واردی . بو قوهٔ قانونیه حق تکلیفه مالك دکلدی نهایت استدعا ایده‌بیلوردی . حکومتدن بو حق تکلیفی حکومت کندیسنه حصر ایتمشدی . سالم افندی خواجه انجمنده بو وجهله مذاکره ایتدك . بشقه سؤالمی صوریورسك :

زین العابدین افندی — بنده کزك صوره‌جغم جهت اولا مجلس مبعوثانك حق تکلیفی اخیراً اعیانكدر . اورایه کیتمك صلاحیتی وار . بو صلاحیت اوزرینه بولردن کوریلان شی تعدیل اولنان ماده‌لرده اولا اعیان تدقیق ایده‌جك صکره بورایه کله‌بیله‌جك . بزده ممکن . شو صورتله مجلس مبعوثان اعیان وظیفه‌سنی ایفا ایده‌جك . بیوردقلرینه نظراً ٦٤ نجی ماده ایله‌ده عمل ایده‌جك . او وقت مبعوثان قانون اساسیده بولنان مبعوثاندن باشلایه‌رق (ایشیدیله‌مدی) بونلرك محسناتی نه‌درکه بونلری اکلاتسون . کوندرلمسنده سبب نه‌در . بزده اکلایه‌لم اسباب موجبه‌سنی . فائده‌لی برشیسه قبول ایده‌لم . دکلسه اولماز . براز دها ایضاح ایدك . یوقسه اعیان مبعوثان اولماز . مبعوثان اعیان اولماز . بو ماده‌ده برشی وار . اکلایه‌لم بونی .

بر مبعوث — نه حق تنظیم مجلس اعیانده واردی نه‌ده بزده هیچ برینده یوقدی .

حمدی افندی — حق تنظیم یوق ایدی . اولمایینجه حق تنظیم اول امرده مجلس مبعوثانه ویرلمك ایچون هپمز قبول ایتدك . بوندن عبارتدی . مجلس مبعوثانه بونلرده ویرمسی ضرورتده قالدیغندندر . مادام قوهٔ قانونیه‌نك رکنیدر . بوکا اعیانده او حقه مالك اولملیدر دیوردق . عین زمانده بر حقه مالك ، مادام الحیات شو قانونده تعدیل ایدلدیکی وجهله ثانی ملت طرفندن منتخب اولمق اوزره بر هیئت قانونیه اولیور . درجهٔ ثانیه‌ده حق تنقیده مالك بر هیئت قانونیه اولیور بونلره دخی حق تکلیف ویرلمسی لزومی ضروری بولنور . مجلس مبعوثان حق تنقیده مالك اوله‌ماز .

زین العابدین افندی (قونیه) — کرم بیورك . مسئله‌یی اوزاتمیه‌لم . حق تکلیفده بزم شیئمز اولسون . یالکز مبعوثاندن باشلایه‌رق کیتمك جهتی وار . کن صکره اعیاندن باشلامه‌نك محسناتی نه‌در ؟ اسباب موجبه‌سی نه‌در ؟

حمدی افندی — اکلادم . سویلیورم . ایشته شمدی اعیاندن تکلیف وقوع بولدیغی زمان اعیانك تکلیفی ابتدا اوراده تدقیق اولنه‌جق اعیان طبیعیدرکه .

سالم افندی (قونیه) — تکلیف قانون بشقه ، اسبابی تکلیف بشقه .

حمدی افندی — قانون لایحه‌سی او قانون اول امرده تکلیف اولندقدن صکره حق تکلیف استعمال ایده‌جك . مسئله بوراده شمدی حق تکلیف نصل استعمال ایده‌جك اعیان . نصل استعمال ایتمسی لازم کلیر ؟ بن سویلیورم .

رئیس — امراه افندی کلدی . بوراده سویلنان سوزلری دیکله‌مزسه‌کز برشیئه یراماز .

امراه افندی (قرق کلیسا) — شمدی افندم قانون اولمق ایچون مجلس عمومیدن ، ایکی هیئتدن کچمك صکره اراده‌سنیه‌یه اقتران ایتمك لازم دکلمیدر ؟ بونك ایچون مجلس عمومینك ایکی هیئتیده ، کرك اعیان کرك مبعوثان قانون یاپمقده صلاحیتداردر . بر ترتیب واردی شمدی‌یه قدر . او ترتیب نه ایدی ؟ حکومت قانون لایحه‌سنی تکلیف ایدر . اولا مجلس مبعوثانده مذاکره اولنور . دکلمی افندم ؟ شمدی‌یه قدر ترتیبی بو ایدی . شمدی مادامکه هر ایکی هیئتده قانون تکلیفنه صلاحیتی واردر . وهر ایکی هیئتده بر حق تکلیف واردر . حکومتده بشقه‌جه حق تکلیف ویریورز . شمدی اعیان حق تکلیفی استعمال ایله بر قانون لایحه‌سنی کندیلرینه تکلیف ایدرلر . او قانون لایحه‌سنی مذاکره ایدرلر . مملکت ایچون نافع بر قانون اندن صکره بزه کوندررلر . بزم ایچون او قانونی رد ایتمکده صلاحیتمز واردر . ویاخود تعدیل ایله اعاده ایتمك . شونده نه محذور مطالعه بیوررسکز .

زین العابدین افندی (قونیه) — شمدی شوراده واسع بر صلاحیتی اولان مجلس مبعوثانك ٦٤ نجی ماده موجبنجه صلاحیتی قصردر .

امراه افندی (دراماه) — خیر قطعیاً . چونکه نیچون ؟ مجلس مبعوثان او وقت اعیان صفتنده بولنه‌جق اولورسه .

بر مبعوث — اعیان صفتنده بولنمیور .

زین العابدین افندی — بولنمیه‌جقسه نصل اولور افندم ؟

امراه افندی (دوامله) — مسئله تعدیل اولنمیان قانون اساسی موجبنجه قانون یاپیله‌بیلمك ایچون بزم اولا حکومتدن بر لایحه تکلیف ایدیله‌جك . بو لایحه مجلس مبعوثانه کله‌جك . شمدی بز نه یاپیورز ؟ بو حق تکلیفی بزده یاپه‌بیله‌جکز اعیانده یاپه‌جق . اعیان شمدی بر کوزل قانون لایحه‌سی تصحیح ایتدی . شمدی بونی کلوب بزه‌می ویرسون ؟ اوده بر هیئت قانونیه دکلمیدر ؟ کندیلری مذاکره ایدرلر . بزه کوندریرلر . بز مملکتمزك منافعنه موافق کوریرسه‌ك پك اعلا . حاضر هیئت قانونیه طرفندن یاپیلمش بر قانون بزه کلیر . تصحیح ایدرز . تصدیق ایدرز . حقمز محافظه اولنیور . ایده‌مزسه‌ك اعاده ایده‌رز . وبونك بر فائده‌سی بز کندیمزی حق تکلیفه . . . (کورلتی)

زین العابدین افندی — اعیانه قانون تکلیف صلاحیتی ویرمکی قبول بیوریورمیسکز ؟ (های های صدالری) پکی . نصل اوله‌جق بو تکلیف ؟ لایحه‌سی یاپیله‌جق اوراده ، بر قانون لایحه‌سی کله‌جك . بز اوقویه‌جغز . بو ترتیبده بورادنمی باشلیه‌جق ؟ بزم حقمز باقی . ایکنجی دفعه یاپیلمش بر قانون اکر منافع مملکته موافق ایسه قبول ایده‌جکز . اعلا دیه‌جکز . قبول ایده‌جکز . دکل ایسه . (کورلتیلر)

امراه افندی (دوامله) — رد ایده‌رز . تعدیلاً اعاده ایدرز .

زین العابدین افندی — اعیان نصل معامله ایدیورسه اعیاندن باشلایان بر قانونی‌ده عین صورتله بزده معامله ایده‌جکز . شمدی بونك بر محسناتی نه‌در ؟

امراه افندی — بزدن یتیشن قانونلری اعیان بکلیه‌جك . اعیان بکلیه‌جکی زمان اراده بر طاقم قانونلرله مشغول . انلرده وظیفه‌لرینی دها چابوق ایفا ایدرلر . ثالثاً بز بو کون معدل قانون اساسیده اعیانك تشکیلنی بشقه درلو یاپیورز . انتخاب ایله اوله‌جقدر . انلرده ملتجه منتخبدرلر . انلرده نیچون بر منتخب هیئت ایکن بوراده هیچ برشی یوقدر . بو ترتیبده بر مانع یوق یالکز نه‌وار ؟ قوانین مالیه ایچون هر یرده مجلس مبعوثانك برچوق احوالده ، بودجه خصوصنده صلاحیتلری واسعدر . انك ایچون نه‌دن بونده محذور اولسون .

زین العابدین افندی — امراه افندی ! زمانمزی غائب ایتمیه‌لم شمدی اعیان بر قانون لایحه‌سی یاپدی کندی کندیلرینه تکلیف ایتدیلر ، تدقیق ایتدیلر . او قانون لایحه‌سی بزه کلدی . بز نه وظیفه وصلاحیتده بولنه‌جغز .

امراه افندی — خیر افندم بز ایستدیکمز کبی ٦٤ نجی ماده موجبنجه تدقیق ایده‌جکز یکیدن ایستدیکمزی علاوه ایده‌جکز ، تعدیل ایده‌جکز بر انشا وار تکرار کونده‌جکز شمدی انلرك یاپوب کوندردکلری لایحه‌دن بزه فائده بزه بر حاضرلق اوله‌جق یوقسه انلرك اعیانلق وظیفه‌سنه عائد برشی دکلدر حکومتدن کلدیکی کبی اوله‌جقدر بز تعدیل و تصحیح ایدرسه‌ك بزدن باشلادی دیمکدر . اکر تعدیل ایتمزسه‌ك عیناً قبول ایتدکمی قانون اولور .

زین العابدین افندی — هاه ! شمدی بنم قورقدیغم اوراسی ازیجق طوریکز هرکسك ذهننه کلن برشیئی اچیق سویلیه‌لم . شمدی بزه اورادن بر قانون لایحه‌سی کلدی . بزده اکثریتله بکنلدی دنیلدی . قبول ایدلدی . او قانون اعیانك اولا امورینه متعلق بر تدقیق حقی وار . بو صلاحیت بزده‌ده وارمی یوقمی ؟ (دها واسع دها واسع صدالری) دها واسع دکل ایشته شو التمش دردنجی ماده موجبنجه مکلفمی‌یز ؟

امراه افندی — التمش دردنجی ماده بزدن بدأ ایدن اولا بزده قبول ایدیلوب کوندریلان قانونلر حقنده‌در . اعیاندن بزه کلدیکی وقتده‌ینه بز تعدیلات اجرا ایدوب اعاده ایدرسه‌ك ینه اعیانك حقوقی محفوظدر . بز او حقوقی ، صلاحیتی حائز اولدقدن بشقه اندن دها دیکر جهتلرده‌ده صلاحیتمز واسعدر . اونی کوزه‌ته‌جکز اوکا تعلق ایتمیه‌رك دیکر بر محذور کوررسه‌ك ینه رد ایتمك حقنی حائزز بونده ذره‌قدر هیچ برشی اولماز .

زین العابدین افندی — ماده‌دن اکلاشلمیور افندم (٥٦) نجی ماده‌یی اوقور . علی الاطلاق بوراده معامله‌ده مساوی یز. سزك بیوردیغکزه کوره بزه واسع صلاحیت کوستریورسکز حالبوکه، قانونك عباره‌سندن نه اکلاشیله بیلور .

احمد نسیمی بك — کوردیکمز ایشك ایکی مثالی کوره‌جکز .

رئیس — نه‌دن اعتراض ایدیورسکز اوده انتخابله اوله‌جق .

مصطفی عارف بك — بیان ایدیلان نظریه‌نك قبولی حالنده بیوك بر زمان قازانیله‌جق بو قابل انکار دکل فقط توازن قوا اصولنه رعایت ایدلمك لازم بوکون هیئت اعیانده‌ده انتخاب اصولی قبول ایدیلیور اکر بو نظریه قبول ایدیلورسه نه‌دن هیئت اعیان مذاکراتیده محدود بر دائره‌ده جریان ایتسونده کچن قانونلر مبعوثانده دها واسع بر دائره‌ده جریان ایتسون بو توازن قوایه منافیدر مادام که مبعوثانده‌ده صلاحیتی مساوی عد ایدرك بو حق هیئت اعیانه‌ده ویریلیور . شو حاله نظراً اعیان فصلنده‌کی ٦٤ نجی ماده‌نك اورادن قالدیریله‌رق مجلس عمومی فصلنه نقلی وبناءً علیه هیئت اعیان تعبیرلرینك برینه هیئت عمومی هیئتلرینك برندن ویریلان قانون لایحه‌لری تعبیریله تفریقی لازم کلور بویله تفریق ایدلدکجه بو مادهٔ قانونیه غایت آچیق قالیور . اساساً امراه افندی نظریه‌ده دیورلرکه هریرده بو صورتله موجوددر . موجود اولان صورتده او (٦٤) نجی ماده یوقدر اکر نظریه‌یی هیئت عمومیه‌سیله قبول ایده‌جك اولورسه‌ق بو تفرقه‌یه میدان ویرمه‌مك لازم کلور . یوق بو ماده‌نك ابقاسی لازم کلورسه هرایکی دائره‌دن کچن قانونك مذاکره‌سی دیکر دائره‌یه ویرلمك ایجاب ایدر والا مسئله توفیق ایدیله‌مز وقبولده ایدیله‌مز .

امراه افندی — ایکیسنده‌ده هروقت توازن یوقدر . طوغریدن طوغری‌یه بز بوکوز استیضاحلرله وکلایی سقوط ایتدیریورز . اعیانده وارمی بویله بر صلاحیت . ایشته بزم شیئمز ، هربرده یوق . انك ایچون دیمك که بزم ذاتاً صلاحیتمز واسعدر . انك ایچون بو توازنی عیناً ایکنجیسی بو بودجه قانونلرنده هریرده صلاحیت زیاده‌در که اولا مجلس مبعوثان باقارسی بودجه‌یه اعتراض وقوعنده مجلس مبعوثانك شی ایتدیکی برشیئی تزیید ایده‌جك . اعیان قبول ایتمدیکی حالده اولدیغی کبی قالیر مالیه قانونلری . بونك ایچون دائماً بزه عائددر . فقط بو عدم توازنله برابر حق تکلیف ویرلدیکی ایچون کندیلرینه‌ده بر قانون تکلیفی حقی ویرلمش . وبونده هیچ بر محذور یوقدر .

مصطفی عارف بك — مساعده بیوریکز بوکا بر نقطه سویله‌مك ضرورتی وار . بو مسئله شو صورتله تعدیل ایدلمه‌دن قبول ایدیلورسه هیئت اعیاندن بدایةً کچه‌جك . قانونلرك مجلس مبعوثانه کلمسی لازم کلمیه‌جکی نظریه‌سی‌ده میدان آله‌بیلور . ایضاح ایده‌یم جواب ویرسونلر . زیرا مبعوثاندن چیقه‌جق قانونلرك اعیانده صورت تعدیل وتصدیقی حقنده بر مادهٔ قانونیه یکی قبول ایتدیککز نظریه‌یه مبعوثان فصلنه بر ماده علاوه ایدلمك لازم . علاوه ایتمزسه‌ك دیدکلری کبی واسع بر صلاحیت ایله هانکی مادهٔ قانونیه‌دن استنباط ایده‌جکز .

امراه افندی — قانون اولمق ایچون مطلقا ایکی یردن کچه‌جك . بوکا لزوم یوق (کورولتی)

رئیس — قانونده وار افندم . مجلس اعیان کندی کندینه قانون یاپه‌ماز .

لطفی بك — بنده کزده عارف بکك فکرینه تماميله اشتراك ایدرم . ٦٤ نجی ماده‌نك تعدیلی الزمدر . بونی ایلك دفعه اوله‌رق بوراده قانون اساسینك برنجی مذاکره‌سنده ینه بنده‌کز سویله‌مشدم . بو بابده انجمنك نظر دقتنی جلب ایتمشدم . نصلسه اونودلمش . اوایش یاپلمامش . حالبوکه بو تعدیل الزمدر . پك کوزل سویلدیلر . چونکه قانون اساسینك اسکی طرزنده بوکا لزوم یوق مبعوثلردن هیچ کیمسه‌نك حق تکلیفی یوق . بتون قانون لایحه‌لری حکومت طرفندن کله‌جك . مجلس مبعوثاندن کچدکدن صکره اعیانه کیدیور . اعیانده ٦٤ نجی ماده احکامنه توفیقاً حقی نه ایسه اونی اجرا ایده‌جك . حالبوکه شمدی مسئله دکیشدی . بوکون مبعوثلره حق تکلیف ویریورز . (٦٤ نجی) ماده نه یولده اجرا اولنه‌جق . ٦٤ نجی ماده اجرا اولنمیه‌جقسه بویله اعیاندن کلان شیلر تکرار بزه کلدیکی وقت نه یولده معامله اجرا اولنه‌جق . اوکا دائر قطعی بر ماده یوقدر . بونکی تعدیل اولنان حکمیله ٦٤ نجی ماده‌نك حکمنی تأیید امکانسزدر . اونك ایچون ٦٤ نجی ماده تکرار انجمنه حواله اولنه‌رق اکر بو ماده قبول ایدلدکدن صکره ٦٤ نجی ماده‌نك او ماده‌یه توفیقاً تعدیلی ایچون انجمنه کوندرلمسنی تکلیف ایدیورم . بوکا دائرده بر تقریرم وار .

زین العابدین افندی — آرانیلان مسئله او ایدی .

سید بك — بز افندم انجمنجه بونی یعنی زین العابدین افندی ایله مصطفی عارف بکك دیدکلرینی دوشوندك . کرك عارف بك افندینك سویلدکلری دوشونلدی . فقط بز بویله بر محذور کورمیورز . نیچون محذور اولسون مجلس مبعوثاندن کیره‌جك لایحه‌لرده هیئت اعیان ٦٤ نجی ماده ایله مقیددر . او دائره‌ده تعدیلات اجرا ایده بیلور . آنك خارجنه چیقه‌ماز . فقط هیئت اعیاندن مجلس مبعوثانه کله‌جك لوائح قانونیه‌ده مجلس مبعوثان اومده ایله مقید دکلدر . ایستدیکی صورتده تعدیلات اجرا ایده بیلور .

زین العابدین افندی — بر ماده وضع ایتملی بونك ایچون .

زین العابدین افندی — دیدیکی عباره افاده ایتمیور . بورایه یازده قبول ایده‌یم . معما یازارکبی قانون اولمز . بونی ایسته‌دیکمز کبی تعدیل ایدیورز . قانون اساسیده بر قید وارمی؟ نیچون بشقه اولیور . زیرا بونی ذکره حاجت یوقدرکه ماهیتی اقتضاسندندر بو . بونی یاپمازسه مجلس مبعوثان یوق دیمکدر . مجلس مبعوثانك ماهیتی اقتضاسندن اولان برشیءٔ عبارهٔ قانونیه‌یه درج ایتمك زائددر ظن ایدرم . اصل مسئله ٦٤ نجی ماده‌ده مقید اوله‌جق . طوغریسی مجلس مبعوثانی اویله مقید بر ماده یوقدر . اویله بر ماده تقیید ایدرسه اووقت وارد اولور . انك ایچون هیچ بر محذور کورمیورم . اعیاندن کلن صورت واسعه‌ده تقیید ایدرز . اما توازن مسئله‌سی وارد ایسه‌ده اعیان تماميله ملت طرفندن انتخاب ایدیله‌جکندن طولایی ینه توازنده قصور اولمق اقتضا ایدر . ایلروده اعیانك ثلثانی انتخاب ایده‌جك ملت ، تمامی دکل . بو جهتله الطبع تام بر توازنده حاصل اولمیه‌جقدر . حق استیضاحده‌ده اولدیغی کبی بو جهتدن‌ده اعیان بز عینیله اصلاحیتی حائز اوله‌مایز دیه‌مزلر بزه قارشی . زیرا عمومی برین ملت طرفندن منتخب دکلدر . ثلثی حکومت طرفندن انتخاب اولنمشدر . بو جهتله اساساً انتخابده توازنه خلل کلمشدر . صلاحیتلرنده‌ده توازن اولماق لازم کلیر . بو جهتله هیچ بر محذور کورمدك ، بو یولده یازدق .

رئیس — بو تکلیفی رأیه قویورم .

ماموپولو افندی — بنده‌کز شونی عرض ایده‌جکم . شمدی مجلس اعیان درجهٔ ثانیه‌ده قوانین لایحه‌لرینی تدقیقه مأمور بر هیئتدر . کرك بزده ، کرك ممالك سائره‌ده بویله‌در . شمدی بویله اولدیغی حالده هیئت اعیان بر قانون لایحه‌سنی تنظیم ایده‌جك ، تنظیم ایتدکدن صکره درجهٔ ثانیه‌ده قانون لایحه‌سنی تدقیق ایتمك ایچون مجلس مبعوثانه کوندره‌جك . شو حالده مجلس مبعوثان درجهٔ ثانیه‌ده بر قانون لایحه‌سنی تدقیقه مأمور بر هیئت اولمش اولیور . حالبوکه بو بنده‌کزه قالیرسه طوغری دکلدر . نه قوانینمزجه‌ده طوغری دکلدر ، قوانین سائره‌جه‌ده طوغری دکلدر . بناءً علیه بنده‌کزجه بو تشویشی قالدیرمق ایچون اعیانه هیچ قانون تکلیفی صلاحیتنی ویرمامه‌لی یز .

سید بك — اولمز هیئت قانونیه‌در .

ماموپولو افندی — (دوامله) چونکه کرك حکومتك وکرك مجلس مبعوثانك ویردیکی قوانینی تدقیقه مأموردر مجلس اعیان حالبوکه عینی دائره‌در . بو قبول ایدلمشدی . او اسکی قانونده اووقت قبول ایدلمشدی . اوقانون اساسی‌یی وضع ایدن ذاتلر هیئت اعیانه‌ده دائرهٔ محدوده داخلنده بر حق تکلیف ویرمشلر . نصلکه مجلس مبعوثانه او قانون دائره‌سنده بر حق ویرمشلردی ولیومده او قانونده موجوددر .

قوزمیدی افندی — شمدی هیئت اعیانده مبعوثانده بر قوهٔ قانونیه‌در . قوهٔ قانونیه‌نك طبیعی بر قانون تکلیفی بحثنده صلاحیتی طوغری . فقط قانون یاپمق حقی بشقه وقانون تکلیف ایتمك حقی بشقه اولدیغی کبی قانون یاپمق صورتده باقیله‌جق دستور بشقه ، تکلیف ایدیله‌جکی زمانده رعایت ایدیله‌جك قیدده بشقه‌در . شمدی هیئت مبعوثان واعیان قانون یاپدقلری زمان بر برلرینه قارشی ردجه‌لری وار . بو هریرده ، هر کسجه‌ده معلومدرکه قانون یاپمق بحثنده هیئت مبعوثان و اعیان مرتبهٔ ثانیه‌ده‌در . قانون یاپمق بحثی بو صورتده جریان ایتملی‌در . اولا مبعوثانده وقانون مذاکره ایدلملی‌در . مجلس اعیانه کیده‌جکی زمان مجلس مبعوثانده اوقانون یاپیلیرکن جریان ایدن مذاکره معلوم اولمق صورتیله تدقیق ایدلمش اولملی . مجلس مبعوثانده نه دیه‌رك بویله قبول ایدلمش اولدیغنی ونه کبی اسبابه بناءً بویله بر قانون یاپلدیغنی بیلدیکی تقدیرده شمدی بر قانون تکلیف ایتمك صلاحیتی طوغیور . پك ایی او صلاحیتی مجلس اعیان قوللاندیمی صره‌ده بورایه کوندره‌جکی بر قانونی کوندررکن الیوم شورای دولتك بولندیغی وضعیتده بولنور . شورای دولت وهیئت تنظیمیه شکلنده بر قانون کوندردیکی کبی مجلس اعیانده قانون تکلیف ایدر ایکن بر هیئت تنظیمیه‌دن بشقه برشی اوله‌مز . وبناءً علیه هیئت تنظیمیه مثابه‌سنده بولنان بر دائره‌دن کلن بر قانونی بز تدقیق ایتدکدن صکره عیناً قبول ایدرسه‌ك تعدیلات‌ده یاپه‌رق ینه عادتا اوته‌کی قانونلر حقنده نه یاپیورسه مجلس اعیانه کوندرملی یز . و عرض اولنه بده ارادهٔ سنیه اقتران ایتمك اوزره مجلس اعیانده بو قاعده‌یی محافظه ایتملی یز . بناءً علیه اساساً موافق اولان شو قاعده‌نك وضعی ایچون شو ماده‌نك تعدیلی ایچون انجمنه کوندرلمسی طرفداری‌یم .

عمر فیضی افندی — سوز آلمدن مقصدم عارف بکك نظریه‌سنی درمیان ایتمك برده قانونه وضعی بشقه ، بو تکلیف بنده‌کزك مقصدم یالکز بو هیئتلره حصر ایدلمسون هیئت افرادی طرفندن تکلیف ایدلسون بو تکلیفدن عبارتدر . وضع بشقه ، تکلیف بشقه‌در ، تنظیمده بشقه‌در . شمدی تکلیف وتعدیل قوانین حقنی وکلا و اعیان مبعوثان هیئتلرندن برینه دینلنجه وکلا هیئت مجموعه‌سنه عائد اعیان هیئت مجموعه‌سی ، مبعوثان هیئت مجموعه‌سنه‌می عائد دیمکدر . یوز ، ایکی یوز آلتمش سکز اعضا بر لشوبده بر قانونمی تکلیف ایده‌جکز . بو اوله‌مز فرداً فرداً قانون تکلیف حقی هیئت اعیانده کذا فرداً فرداً مجلس مبعوثانه قانون تکلیف ایده بیلور . مجلس مبعوثانده درجهٔ اولی‌ده اصول موضوعه وجه ایله کیدر اعیان هیئت مجموعه‌سنه اعیاندن صکره‌ده عرضه کیدر ارادهٔ سنیه چیقار . قانون حکمنی حائز اوله بیلور ایش بو مرکزده‌در بشقه مرکزلرده کزنیورز . فرداً فرداً تکلیف بشقه‌در . بونك ایچون مباحثه‌یی اعیانك برنجی درجه‌ده قانون لایحه‌سنی قلمه آله‌رق . . . بنده‌کزك مطالعه‌م بوراده‌در .

آرطاس افندی — هیئت اعیان مجلس مبعوثان فوقنده بر مجلسدر هیئت اعیانك وظائفنك باشلیجه‌سی مجلس مبعوثانك کرك قانون حقنده ، کرك سائر معاملاتی حقنده تحت قراره آله‌جق اوراقی وقوانینك تدقیقندن عبارتدر . یوقسه مجلس اعیانك قلمه آله‌جغی بر قانونك تدقیقنی ومذاکره‌سنی مجلس مبعوثانه حواله ایتمك جائز دکلدر . اکا کوره مجلس اعیانك انجق قانون تکلیفی حقی اوله بیلور قانون تعدیلی وتنظیمی حقنده اوله‌مز .

رئیس — تکلیفلری اوقویه‌لم .

مجدی افندی — شمدی بو ماده حقنده یدی تکلیف وار . فقط مساعده بیورسه‌کز بربروغرام دائره‌سنده حرکت ایتدیرمك (اونی اون کچبور صدالری شمدی تعطیل ایده‌لم) .

رئیس — رجا ایدرم دیکلیه‌لم .

مجدی افندی — قرارمزی محافظه ایده‌لم حتی بر دقیقه نصله اوطوروسه‌ق اولمز .

رئیس — بونلری اوقومق ایچون صبر ایدك

مجدی افندی بر وجه‌آتی اوقور :

مجلس مبعوثان ریاست جلیله‌سنه

مجدداً قانون تنظیمی ویا قوانین موجوده‌دن برینك تعدیلی و کلا اعیان مبعوثان هیئت واعضالرندن هر بری اسباب موجبه‌یی حاوی لایحه ایله منسوب اولدیغی هیئتی تکلیف ایده‌بلیر قبولنده بدایةً مجلس مبعوثانده مذاکره اولنور صورتنه تحویل ایدلمسنی طلب ایدرم .

قونیه مبعوثی

سالم

رئیس — رأیه قویورم قبول ایدنلر لطفاً قالدیرسون (اللر قالقار) برده قبول ایتمیانلر الینی قالدیرسون . (اللر قالقماز) قبول اولندی انجمنه حواله ایدلدی افندم مادام که انجمنه کیدیور دیکر تکلیفلرده برابر کیتسون یارینکی روزنامهٔ مذاکره‌مز فوق العاده بودجه‌نك مذاکره‌سی . یارین صباح ایرکندن توزیع ایدیله‌جك ایسترسه‌کز شمدی‌ده حاضردر ایکنجیسی تنسیقات وتشکیلات طولایسیله آچقده قاله‌جق مأمورینه متعلق لایحهٔ قانونیه‌نك ایکنجی مذاکره‌سی .

ساعت ون بری یکرمی دقیقه کچه مجلسه ختام ویرلدی .

طقسانتجی اجتماع

پنجشنبه : ۲۸ مایس

۳ ساعت

رئیس — اکثریت حاصل اولدی . ضبطنامهٔ خلاصه‌سنی اوقودقدن صکره یوقلمه یاپاجغز . اووقته قدر دیکر رفقاده کلیر .

توفیق افندی — بنم اسمم اعضا ایتمیانلر میاننده کوسترلمش حال بوکه دون ده بو وقت کلدم .

رئیس — کلمیانلرک اسملری اوقوندی . کیملردن عبارت اولدیغی معلومدر . سزک اسمکز اوقونمدی .

رضا پاشا — دونکی کون صباح یوقلمه‌سنده بر ساعت قدر بولنه‌میه‌جغمی وبوکون بچونده یرکن کیده‌جکمی کاتب بکه عرض ایتدم . مقام ریاستدن مساعد . استحصال ایتدیکم حالده او مساعده‌یه استناداً یوقلمه‌ده بولنه‌مدم . بناءً علیه بو عدم وجودیتک ناموجود طاتلماسنی استرحام ایدرم . برده اولکی کون بزم برنجی شعبه‌ده یوقلمه اولدیغی زمان بن برنجی شعبه‌نک برنجی شیسنده بولنیوردم . رفقادن بش اون کشیدن صکره کلدم . حتی جانب ریاستدن (سن برنجی شعبه‌دمیسک) دیه خطاب وقوع بولدی غزته‌لرده ایسه حالا ناموجود دیه یازیلیور . بیلمدکلری شیئی یازمسونلر . تصحیح اولندقدن صکره یازسونلر .

رضا توفیق بك — بنده‌کز اولسی کونده بوراده ایدم . خسته اولدیغم زمانلرده بوراده‌یم . دونده کلدم (کورولتیلر ، ایشیدیله‌مدی) انجمنده‌ده اولمدیغم ایچون درسه کیدیورم .

اسماعیل حقی بك (اماسیه) — صالی کونی بوراده یوقلمه اولمش ایکی دقیقه کچمه‌مشدی بورایه کلدم . مفید بکه سویلدم . حال بوکه تصحیح اولنمامش . بوکون غزته ایله اعلان ایتمشلر . بنده‌کز هیچ وظیفه‌سزلك ایتمدم . بونی کیم یاپیورسه تأدیب ایتملی . بو عیبدر . ظن ایدرسه‌م بنم کبی دوام ایدن هیچ کیمسه اولمامشدر . اکر غزته‌لر کندیلکندن یاپیورسه غزته‌لره اخطارنامه کوندرسونلر . هرکس وظیفه‌سنی بیلور . بن مکتب چوجغی دکلم . عیبدر بو . جداً تأسف ایدرم .

رئیس — اولسی کون کلمیانلرك ایلك اولدیغی ایچون یازلمیه‌جغنی اولی اقشام هرکسه سویلدم . صباح غزته‌سی کندیلکندن یازمش . اوحالده بن انلردن مسئول دکلم . انلر خطا ایتمشلر .

اسماعیل حقی بك — طرف ریاستدن برشی یازلسون . بوخطایی تصحیح ایتسونلر .

طلعت بك (انقره) — یکرمی دقیقه صکره کلنلرله هیچ کلمینلری مساوی طوتمامليدر .

رئیس — دون عرض ایتمشدم مجلسده . ینه تکرار ایدیورم . ریاست یالکز تقویم وقایعده مندرج شیئلردن مسئولدر . انك خارجنده غزته‌لر هرشیئی یازه‌بیلور .

اسماعیل حقی بك (اماسیه) — او حالده غزته منسوبینی بورایه کلمسونلر . یا طوغری یازسونلر ویاخود تصحیح ایتسونلر . بو همپزه عائددر . نصل یازیور کندیلکندن . ویله ایسه اقامهٔ دعوی ایتمك حقنی حائزم . بویله رذالتمی اولور ؟ برچوق ساعتلك یردن کلیورم بورایه (کورلتیلر)

اسماعیل حقی بك (بغداد) — صباح غزته‌سی دون ، بوکون یازمش . یازیلور فقط احتمالکه ایچنده خطالر واردر . فقط اوخطالرك تقویم وقایع معرفتیله تصحیحنی کندیسنه توصیه ایده‌لم .

طلعت بك (انقره) — اخطار ایده‌لم .

رئیس — افندم کلمینلری ایرتسی کون یعنی بوکون مجدی افندی لطفاً اوقودی هپسنی معاینه ایدیورز مأذون کیمدر ، خسته کیمدر ؟ انلری انلری آیردقدن صکره یازیورز .

مجدی افندی — افندم بوکون تلاش ایدیورز . هرکون یوز قرق کشی‌یی کچمزدی مجلس . نیده اعلان ایتمش نه بأس وار . دوام ایده‌لم مجلسه ، ایش کوره‌لم (آلقشلر)

اسماعیل حقی بك (آماسیه) — وظیفه‌سنه دوام ایدن بر آدم ایچون عیبدر بو .

قاسم افندی (قیصری) — جناب حقك اخلاقیله تخلق لازم . جناب حقك عادت الهیه‌سی کچمشلری عفو ایتمکدر . رئیس بك افندی عفوایدر . دوام ایده‌لم . (یوقلمه اجرا اولنور)

سید بك — صادرنك ۲۵ مایس سنه ۳۲۵ تاریخلی تذکره‌سی .

اوقونور :

مکهٔ مکرمه‌یه وجده‌یه مقدما اساله ایدلمش اولان صویك مجراسنك مکهٔ مکرمه امارت جلیله‌سی عائداتندن ترك وتخصیص اولنان مبالغ ایله اجرا قلنه‌جق تعمیراتنه نظارت ایتمك اوزره اعزامی قرارلشدیریلان مهندس سالم افندی‌یه سنهٔ حالیه تموزی ابتداسندن سنه نهایتنه قدر شهری دردر بیك غروش حسابیله معاش اوله‌رق ویریله‌جك اولان اوتوز ایکی بیك و عزیمت وعودت خرجراهی ایچون مقطوعاً اون بیك که جمعاً قرق ایکی بیك غروشك تجارت ونافعه نظارتی بودجه‌سنه ضمی لازم کلمسنه بناءً نظارت مشارالیهاجه تنظیم اولنان لایحهٔ قانونیه اولبابده‌کی تذکره ایله برابر صوب عالیلرینه ارسال قلنمش اولمغله اقتضاسنك ایفا وانبا بیورلمسی سیاقده تذکرهٔ ثناوری ترقیم قلندی افندم .

فی ۱۸ جمادی الاولی سنه ۳۲۷ وفی ۲۵ مایس سنه ۳۲۵

صدر اعظم

حسین حلمی

رئیس — موازنه انجمننه‌می ؟ (موازنه انجمننه صدالری) پك اعلا حواله‌سی قبول ایدلدی .

جاوید بك — ناظرلر بونلری ونتیله دوشنوب یازسه‌لردی فنا اولمزدی . هرکون بریکی بودجه هرکون بریکی بودجه .

سید بك — اوچ ماده‌دن عبارت ایسترسه‌کز اوقویه‌یم (اوقونمدی)

رئیس — بویله برمادهٔ قانونیه کوندرسونلر دیه ایسترسه‌کز بر کاغد یازه‌لم . بوکونکی روزنامهٔ مذاکره‌مزده ایکی ایش وار . بری فوق العاده بودجه دیکری ده دوائرده ، محاکمده اجرا ایدیله‌جك تنسیقاتدر ، تشکیلاتده آچیقده قاله‌جق اولانلر . برینی هنوز کوزدن کچیرمکه وقتکز اولمدی . (اوت صدالری)

جاوید بك — تنسیقات قانونی حقنده انجمنمز مطالعاتنی کچنکی مذاکره‌ده عرض ایتمشدر . بوکون طبیعی آنلری تکرار ایده‌جك دکلز . یالکز او مذاکرات اثبات ایتمشدرکه تنسیقات کرك حکومت کرك مجلس مبعوثان کرك قومیسیون اساس اعتباریله تماماً متفق بولنیور . یالکز تفرعاتده آره‌مزده بعض شیلر وقع اولمشدر . ایشته بوکون تقدیم ایتمش اولدیغم لایحهٔ معدله‌ده او اختلاف وتفاوتی ممکن اولدیغی قدر ازاله ایتمك صورتیله ترتیب ایدلمش

بر لایحهٔ قانونیه‌در . بو لایحه حقنده بالخاصه ایکی جهتی انظار دقتکزی قومیسیون جلب ایتمك ایستیور . برنجیسی لایحه‌نك تطبیقی ظن ایدلدیکی قدر سهل اولمامسیدر . ایکنجیسی ده لایحه‌نك بر آن اول قبول وتصدیقی لزومیدر شمدی اثنای مذاکره‌ده کوره‌جکمز وجهله بعض ماده‌لرك تطبیقی پك مشکل اوله‌جقدر . فی الحقیقه بر قانونده آرانیله‌جق الك بیوك مزیت الك بیوك خاصه او قانونك لزومی سهولت تطبیقیه‌سیدر . فقط بر طرفدن اهالینك دیکر طرفدن خزینهٔ حکومتك منافعنه تماس ایدر . صکره مرحمته ، عدالته توافق ایتمسی وصکره ایچنده حساب مسائلی اولان بر قانون طبیعیدرکه آرزو ایدلدیکی درجه‌ده واضح ، آرزو ایدلدیکی درجه‌ده محتاج تطبیق وسهل بر قانون اوله‌مز . قومیسیون وضع ایتمش اولدیغی دستورلری داها سهل بر حاله فراغ ایتمك ایچون چوق اوغراشدی فقط بوندن مناسبلرینی بولمغه موفق اوله‌مدی . ایکنجی نقطه‌یه کلنجه بیلیورسکزکه بودجه‌نك ترتیبی ، تشکیلاتك ، تنسیقاتك یاپلمسنه وابسته‌در . سنه‌نك برثلثی کچدیکی حالده حالا مصارف بودجه‌سنی ترتیب ایتمك ممکن اولمامشدر . چونکه مصارف بودجه‌سنده هر نظارتك معاشات فصللرینه قویه‌جغمز مقدارینی بیله‌میورز . هر نظارتده استخدام ایدیله‌جك مأمورلرك عددی معلوم اولملی . او مأمورلرك هربرینه تعیین وتخصیص ایدیله‌جك معاشلر بیلنملی قادر وخارجنه چیقاریله‌جق مأمورلرك مقدارینی تعیین ایتملیدرکه حقیقی وطوغری بر بودجه یاپیله بیلسون . بونلری تعیین ایتمکسزین بودجه یاپیلسه دخی براز خیالی ارقام ایله یاپیلمسی اقتضا ایتدیکندن ایشته بودجه‌نك بر آن اول یاپیلمسی وقتمزده پك طارالمشدر . آنی‌ده بیلورسکز . مطلقا بو تنسیقات قانوننك بر آن اول چیقمسنه وابسته‌در . تسریع مذاکرات ایدلمسنی وشاید ماده‌لرده اعتراض ایدیله‌جکسه بونك تکرار قومیسیونه کوندرلیوب بوراده حل اولنمسنی قومیسیون نامنه تکلیف ایدیورم .

رئیس — افندم اوزون اوزادی‌یه مذاکره ایتمیه‌جکز . لهنده علیهنده برقاچ سوز ، صکره تکلیفلر وارسه انلری اوقویه‌جغز .

طاهر بك — برکلمه علاوه‌سنی تکلیف ایده‌جکم . برنجی ماده‌ده هر دائره و نظارتده اعیاندن بر ذاتك ریاستی مبعوثاندن بر ذاتك ریاست ثانیه‌سنده اوله‌رق دوائرجه رأی خفی ایله انتخاب (مناسب صدالری) . چونکه بویله رأی خفی ایله انتخاب اولنه‌جق ذوات حقنده اودوائرجه عمومی بر اعتماد حاصل اوله‌جغندن آرتق انتخاب ایدیلن ذاتك التماس ایتدی کبی دیرلتیلره محل قالماز . (موافق صدلری)

قوزمیدی افندی — بنده‌کز اعیانله مبعوثانك قوهٔ اجرائیه‌یه عائد اولان شو ایشنه اعتراض ایده‌جکم قابل ایسه اعیان ایله مبعوثان قارشمسونلر . صکره بو مسئولیت قوهٔ اجرائیه‌دن آرانیله‌مز . نه‌دن اعیانك ریاستی ومبعوثانك ریاست ثانیه‌سنده اولسون . (کورلتی) مرحمت ایدیکز . یاپیله‌جق اولان معامله‌ده بر حقسزلق ظهور ده کلورسه او حقسزلقدن طولایی مجلس مبعوثانمی مسئول اوله‌جق ؟

رئیس — بوسوزلر ایلك مذاکره‌ده اوله‌جقدی .

قوزمیدی افندی — ایکنجی دفعه عرض ایدیورم .

رئیس — ایلك مذاکره‌ده اوله‌جقدی .

نالی افندی — مذاکره ایدلدی . هونه‌نوس افندی طرفندن اعتراض ایدلدی . صکره رد ایدلدی .

قوزمیدی افندی — بنده‌کز تکرار عرض ایدیورم . مأمورین سائره آره‌سنده ناموسلی آدملر بولنمزمی ؟ نه ایچون قوهٔ تشریعیه ایله قوهٔ اجرائیه‌یی بربرینه قاریشدیریورز .

جاوید بك — افندم حکومت بویله ایستیور . حکومت ایستدکدن صکره نه محذور کوریرسکز .

قوزمیدی افندی — حکومت مسئولیتی کندندن قالدرمق ایچون ایستیور .

جاوید بك — سز یاپه‌جقسکز بن مسئولم دیور .

قوزمیدی افندی — حکومت بزه قارشو مسئولیت درعهده ایتمك ایسته‌میور . انك ایچون فقط طوغری دکل .

مصطفی عارف بك — افندم برنجی مذاکره‌ده وقوع بولان تکلیفمز وجهله مادهٔ منضمه علاوه‌سنه قرار ویرلشدر . قومیسیون انی نظر دقته آله‌رق برنجی ماده‌نك برفقره‌سنده دیورکه « هر دائره‌ده انحلال ایده‌جك ویاکیدن تشکیل اولنه‌جق مأمورینلره ترجیحاً تعیین ایدیلور . بونك ده مقصدی افهام ایتیور . بونك ایچون اثنای تشکیلاتده تعبیرینك جمله‌نك ابتداسنه وضعیله بو محذورك تمامیله الغا ایدلمسی موافق اوله‌جغنی تکلیف ایدرم .

جاوید بك — پك اعلا قبول ایدیورز . برکلمه‌نك علاوه .

اسماعیل ماهر افندی — بوراده اومنفیلرده دوشوندیکمی انی صوره‌جغم (اوت صدالری)

لطفی پاشا — قوزمیدی افندینك فکرینه اشتراك ایله برابر هر دائره‌ده انحلال ایده‌جك مأمورینلره ترجیحاً اودائره مستخدمینی انتخاب ایدیله‌جکسه‌ده قومیسیونلرجه بر لزوم نمایان اولورسه دوائر سائره‌دن ده آلنه‌بیله‌جکدر . هر دائره‌ده بولنان مأمور اودائره‌ده رسوخ وممارسه حاصل ایتمشدر . شمدی دیکر بر دائره‌ده ایسترسه یکیدن اوایشك الفباسنه باشلامش اوله‌جقدر . هردائره تنسیقات خارجنده قالان مأمورلری او دائره‌دن آلملیدر . انتخاب ایدیله‌جکسه . اولا او ، النه‌جق .

رئیس — بیتدی افندم سوز ایستیانلر . تکلیفلر وار شمدی .

(مجدی افندی بروجه آتی اوقور)

برنجی ماده‌نك ایکنجی سطرینه و دائره‌یه منسوب بالجمله مأمورین ومستخدمینك رأی خفیسیله ومنتخبلر رؤسا وقلم آمرلرندن اولمق شرطیله عباره‌سنك علاوه‌سنی طلب ایدرم .

بروسه مبعوثی

محمد طاهر

رئیس — بوتکلیفه انجمن جواب ویریورمی بردانه دها وار افندم .

مجدی افندی اوقور :

برنجی ماده‌ده دوائرجه اوچ ذات مجلس مبعوثان واعیاندن کیره‌جك ایکی ذات ایله ناظرك تصدیق ایده‌جکلری آلتی نامزد میاننده رأی خفی ایله مأمورین سائره نظارت طرفندن انتخاب اولنه‌جقدر .

سیروز مبعوثی

مدحت

طاهر بك — بنده‌کزك مقصدم اولجه او قلم آمرلری ورؤساسندن عبارتدی . الك کوچك رتبه‌دن بریسی انتخاب ایدلسون ویا ایدلمسون . بونده متفقم . انتخاب ایدیلن ویا ایدلمین بوراده

متردددم . بناءً علیه علی العموم رأی خفی ایله کندیلرینی انتخاب ایتسونلر . او فکرده‌یم افندم

مالیه ناظری — اوقدر شی اولورمی افندم انتخابده ناظرلر مستقل اولمایدر . صکره ناظرلر نصل مسئولیتی درعهده ایدر . معیتنده استخدام ایده‌جکی افندیلری کندیلری انتخاب ایده‌جك اولورلرسه ، هیچ ایشه یارامیه‌جقلری انتخاب ایدرلرسه صکره نصل اولور . افندم .

رئیس — رأیه قویورم افندم طاهر بکك تکلیفنی .

جاوید بك — (ناظر بکه خطاباً) طاهر بکك بو تکلیفی شو مرکزده‌در : ناظر بك افندی مأمورین قومیسیونه داخل اوله‌جق اولان اوچ اعضایی کندیلرینی انتخاب خفی ایله انتخاب ایده‌جك تکلیفی عرض ایدیورم حکمتسز سویله‌میورم . رؤسادن اولمق اوزره .

ناظر بك — او رؤسا احتمالکه چیقه‌جقلردندر . او انتخاب ایدیلن . اصل الك مهم نقطه و .

جاوید بك — اوطوغری الك مهم نقطه بو .

طاهر بك — خیر افندم بنده‌کزك تکلیفم علی الاطلاقدر .

رئیس — ناظر بك دیورکه احتمال که چیقاریله‌جق آدملردر دیور .

برنجی ماده‌ده دوائرجه اوچ ذات مجلس مبعوثان واعیاندن کیده‌جك ایکی ذات ایله ناظرك تفریق ایده‌جکلری آلتی نامزد میاننده‌ن رأی خفی ایله مأمورین سائره نظارت طرفندن انتخاب اولنه‌جقدر .

سیروز مبعوثی
مدحت

رئیس — قبول ایدنلر الینی قالدیرسون . قبول اولنمدی .

برنجی ماده‌نك ایکنجی سطرنده اودائره‌یه منسوب بالجمله مأمورین ومستخدمینك رأی خفیسیله ومنتخبلر رؤسا ، وقلم آمرلرندن اولمق شرطیله عباره‌سنك علاوه‌سنی طلب ایدرم .

بروسه مبعوثی
محمد طاهر

رئیس — بو تکلیفی قبول ایدنلر الینی قالدیرسون . ماده‌یی عیناً قبول ایدنلر الینی قالدیرسون قبول ایتمینلر وارسه الینی قالدیرسون . اوچ کشی افندم . بیتدی .

مجدی افندی ایکنجی ماده‌یی اوقور :

برنجی ماده موجبنجه تشکل ایده‌جك قومیسیونلر تدقیقاته باشلامازدن اول براجتماع عمومی عقد ایدرك مأمورینك تفریقی ایچون اساس اتخاذ اولنه‌جق موادی بالمذاکره قرارلاشدیره‌جقلردر . (پك موافق صدالری)

رئیس — بوکا جواب ویرمك ایستین وارمی . بو ماده‌یی عیناً قبول ایدنلر الی قالدیرسون اکثریتله قبول اولندی .

اوچنجی ماده‌یی اوقور :

شهر امانتنك تشکیلاتی جمعیت عمومیهٔ بلدیه‌یه عائددر ، انجق مأمورلرك تدقیق احوالیله استخداملری ویا آچیغه چیقارلملری اشبو قانونه توفیقاً داخلیه نظارتی قومیسیونی معرفتیله اجرا ایدیله‌جکدر .

رئیس — بوماده‌یی قبول ایدنلر النی قالدیرسون . قبول ایدلدی .

دردنجی ماده قرائت اولنور :

دوائر مرکزیه‌ده تشکل ایده‌جك اولان قومیسیونلرك وظیفه وصلاحیتلری ولایات مرکزلرنده‌کی رؤسای مأمورین ایله متصرفلرده‌ده شامل اوله‌جقدر . مرکز ولایاتده بولنان مأمورین سائره ایله لوا وقضا مرکزلرنده‌کی بیوك کچوك مأمورلرك تفریقی ایچون هر ولایت مرکزنده والئ ولایتك تحت ریاستنده اولهرق نائب ، دفتردار ، مکتوبجی ، استیناف مدعئ عمومیسی ، معارف مدیری رسومات ناظری پوسته وتلغراف باش مدیری وبلدیه رئیسندن مرکب مختلف برقومیسیون تشکل ایده‌جکدر . بوقومیسیونلر دوائر مرکزیه قومیسیونلری اکمال وظیفه ایتدکدن صکره داخلیه نظارتندن وقوع بوله‌جق تبلیغات اوزرینه ایشه باشلایه‌جقلردر .

رئیس — بوماده حقنده سوز سویلمك ایستینلر الینی قالدیرسون .

شکیب بك — دوائر مرکزیه‌ده تشکل ایده‌جك اولان قومیسیونلرك وظیفه وصلاحیتلری ولایت مرکزلرنده‌کی .. الخ شامل اوله‌جقدر دیور . رؤسای مأمورین کیملردن عبارتدر بو تعیین ایدلملی . ایکنجیسی مراکز ولایاتده بولنان مأمورین سائره ایله لوا وقضا مرکزلرنده بیوك وکوچك مأمورلرك تدقیقی ایچون هر ولایت مرکزنده والینك ریاستنده اولهرق نائب ، دفتردار ، مکتوبجی ... دن عبارت بر قومیسیون بولنور ، ماده‌یی اوقور . بوقومیسیونده تشکل ایده‌جك ذوات اراسنده اهالیدن یالکز بربلدیه رئیسی ادخال ایدیله‌بیلور . بو کافی دکلدر . بلدیه رئیسلری اکثریا کوردیکی اوزره ذاتاً حکومت مأمورلرینك تحت نفوذنده بولنورلر . حال بوکه مأمورین دائما تبدل ایدر . ولایتلرده کوکلشمش سنه‌لردنبری مأموریتلرنده قالمش برطاقم ادبسز مأمورلر واردر . انلری دائما تبدل ایدن مأموریندن زیاده اهالی بیلور . انك ایچون افندم مجالس اداره اعضالرندن محکمه اعضالرندن‌ده بر ایکی ذاتك علاوه ایدلمسنی تکلیف ایدیورم .

عمر فیضی افندی — پك کوزل پك مناسب بوغایت مهم بر مسئله‌در .

طرابلس نالی افندی — مجلس بلدیه اعضالریله (ایشیدیله‌مدی) .. والیدن صکره انلر ایکنجی درجه‌ده مأمورلردر . والی معاونلرینك‌ده بولنمسنی طلب ایدرم .

عبدالحمید افندی — بو ماده‌نك والیلره شمولی یوقدر .

جاوید بك — واردر . رؤسای مأمورین دینجه ولایت مرکزلرنده‌کی رؤسای مأمورین ایله متصرفلرده شمولی واردر . والی رئیس الرؤسادر .

عبدالحمید افندی — پك اعلا شمدی والی ریاستی آلتنده تشکل ایده‌جك قومیسیونلر والی نصل تحقیق ایده‌جکلر .

جاوید بك — اوحالده ماده‌یی دقتله اوقومکزی تکلیف ایدرم . اولا استانبولده‌کی تشکیلات اجرا ایدیله‌جك . والیلر قالاجق ، یاخود چیقه‌جق ادن صکره ولایتده‌کی تشکیلاتك اجراسنه باشلانیله‌جق .

اسماعیل بك — شکیب بك افندینك فکرینه اشتراك ایدرم . محکمه اعضالرینه حاجت یوقدر انجق دائرهٔ بلدیه‌دن ومجلس اداره‌ دن ایکیشر اعضا بولنملیدر .

محی الدین بك — بلدیه‌دن انتخاب اولنان اعضالر بوکبی امور مهمه‌ده اقتدار صاحبی اولمق اوزره انتخاب اولنمامشلردر . انجق ویرکولرینك یوکسك بولونمسندن طولایی انتخاب اولنمشلردر

بونلرك بنده‌کز صفت رسمیه‌لرینی‌ده پك قبول ایده‌مم . زیرا کافهٔ مأمورین اعشار المقدن ممنوع اولدقلری حالده مأمور انتخابنه مأمور اولیور . هیئت ایچندن بر دانه‌سی رئیس اوله‌جق بوکبی ایشلرده حدذاتنده مناسب والیقی النمش دکلدر اورایه . ویرکوسی اعتباریله النمشدر . شو حالده دیمك که بر اصناف پارچه‌سی بر مأموری تمییز ایده‌بیلورمی .

رئیس — جاوید بکی اشغال ایدرسه‌کز سویلدیککز سوزلری ایشیده‌میور جواب ویره‌مز .

طلعت بك — مساعده ایدرسه‌کز انجمن نامنه محی الدین افندی‌یه جواب ویره‌یم تنسیقاتی اجرا ایده‌جك ولان کاملاً مأمورینده‌ر . او مملکتده‌کی مأمورین احوالی حقنده تواتراً سویلنان سوزلری طبیعی بو بلدیه رئیسی طویمشدر . قومیسیونی تنویر ایدر دیه اهالیدن بر کشینك بولونمسی مناسبدر . هیچ بر محذور یوقدر ظن ایدر (کورلتی)

حونه‌ئوس افندی — بنده‌کز بوماده‌یی لزومسز کوریورم . مرکزده ، درسعادتده تشکل ایده‌جك قومیسیونلر طشرده بولنان مأمورینك احوالی بکیدن تدقیقله استخدامی جائز اولانلری استخدام وجائز اولمیانلری اخراج ایده‌بیلورلر . چونکه بوماده‌یی قبول ایده‌جك اولورسه‌ق برنجی ماده‌یه مخالف بر معامله‌ده بولنمش اولورز . منصفجه‌ده بر قوهٔ اجرائیه‌دن تعیین اولنمش مأمورلره عدم اعتماد ایله مجلس اعیان اعضاسنك ریاست اولیسی ومجلس مبعوثان اعضاسنك ریاست ثانیه‌سی تحتنده بو وظیفه‌یی برقومیسیونه حواله ایدرك برطرفدن بویله مرکز ایچون بر قومیسیون فوق العاده تشکیل ایتدیکمز حالده طشره‌لیلرده‌ینه او مملکتك اودولتك برجزوئیدر . اموردولت طشره‌لیلرده‌ده متشکلدر . نصل مرکز ایچون برمعامله یاپدیغمز حالده طشره‌لر ایچون آیری بر معامله اجرا ایده‌بیلورز . بونکله برابر برنجی ماده‌نك ایکنجی فقره‌سنده اعیان ومبعوثاندن تشکل ایده‌جك قومیسیونك وظیفه‌سی عمومی وواسعدر دیور . دوائر حکومتله بالعموم محاکمده اجرا ایدیله‌جك تشکیلات تنسیقات طولاییسیله هر دائره ونظارتده شو حالده شوراده بویله بر واسع وعمومی بر صلاحیت

ویرلمش اولدیغی حالده دردنجی ماده‌نك وضعی زائددر . بناءً علیه بوماده‌نك تعیینی طلب ایدیورم

مصطفی عارف بك — افندم طلعت بك افندی بوراده اهالیدن برکشینك بولنمسی احوال مأمورینه وقوف محلیسی اولمسی اعتباریله اولمسندن نشأت ایتدیککنی سویلیورلرکه بو نقطه‌یی قومیسیون حقیقةً ایی دوشونمشدر . آنجق بر شخصك خطایه دوچار اولمسی مادامکه بو نقطه نظر دقته آلنمشدر . هرحالده یامجلس اداره یا مجلس بلدیه اعضاسندن ایکی کشی دها ترفیق ایله بونك اوچه ابلاغی ویرده دوائرده اجرا ایدیله‌جك تنسیقاتده هر دائره رئیسی نظر دقته آلنه‌رق قوللانه‌جغی آدملرك احوالنه خبردار اولمق وانلردن استفاده ایدلمك ایستنلمشدر . بناءً علیه دفترخاقانی اداره‌لرمز معلومدرکه مستقل بر اداره‌در . طوغریدن طوغری‌یه‌ده دفترخاقانی نظارتنه تابعدر . بناءً علیه دفتردار اودائره مأمورینه وقوفی یوقدر . بو جهتله دفترخاقانی مدیرینك‌ده قومیسیونه ادخالنی تکلیف ایدرم .

احمد ماهر افندی — فضله مأمورینك اکثریسی اهالئ محلیه‌دن تشکل ایتمشدر کرك قلملرده کرك سائردائره‌لرده بولنان کتبه اهالئ محلیه‌دن متشکلدر . کرك مجالس دائره وکرك مجالس بلدیه طرفندن ایکی کشینك اوقومیسیونه ادخالی هیچ بروقتده دفع مغرم جرمغنم شائبه‌سندن قورتوله‌مز بناءً علیه یالکز بر بلدیه رئیسنك‌ده مجالس اداره‌ده بولنان اعضای طبیعیه‌نك کبی ولایتلرده منتره بولیدلر کبی اعضای دائمه‌نك ادخالی دفترخاقانی مأمورلرینك انتخابی پك لازمدر .

بهجت بك — (انقره) بنده‌کزك عرض ایده‌جکلرمی احمد ماهر افندی حضرتلری درمیان بیوردیلر آنلرك فکرلرینه اشتراك ایدرم . بونلرك‌ده اشتراکی لازم .

وهبی افندی — افندم قومیسیونك یاپدیغی ماده‌نك عیناً قبولنی تکلیف ایدر .

طلعت بك (انقره) — احمد ماهر افندینك بیوردقلری کبی طشره‌لرده هیچ برمجلس یوقدر که مفتئ بلده ایله رؤسای روحانیه بولنمش اولمسون انلر بولنمیه‌رق یاپیلان ایشلری اهالی قبول وامین عد ایتمزلر . (طوغری طوغری صدالری)

رؤسای روحانیه‌نك هرحالده بولنمسی لازمدر . الزمدر . افندم .

محمد علی بك — بنده‌کز بشقه برشی تکلیف ایده‌جکم . تنسیقات قومیسیونلرنده یالکز رؤسای مأمورین ایله اهالیدن یالکز بر بلدیه رئیسی بولنیور حال بوکه بوبلدیه رئیسیده مرکزه مأمورلری اوزاق قضالر ولوالرده مستخدم بولنان مأمورینك احوالنه واقف دکلدر . باخصوص اوفاق مأمورینك حال بوکه اوفاق مأمورینك‌ده هرقضاده هرلوا مرکزلرنده بولنانلرك احوالنی بیله‌جك اولنلر اوراده‌کی اولانلردر فضله اعضا بولندیرمقدن ایسه بنده‌کز لوا وقضا بلدیه رئیسلرینك الحاق ایدلمسنی بلدیه رئیسلرینك ادخال ایدلمسنی تکلیف ایدرم . یعنی اوقضالرده‌ده بلدیه رئیسلرینك اعضاصفتیله بولندیرلمسنی بونلره الحاقنی تکلیف ایدرم . مملکتك احوالنه واقفدرلر . اوقومیسیونك افکارینی تنویر ایده‌بیلورلر .

مصطفی افندی (سیواس) — بنده‌کز بو مسئله‌ده بشقه تکلیفده بولنه‌جغم . برنجیسی طشره‌ده اجرا ایدیله‌جك تنسیقات بریسی مرکز ولایتده ، دیکری لوا مرکزلرنده بولنملیدر . زیرا ولایت مرکزلرنده بولنه‌جق مأمورین ، لوالرده بولنان مأمورلرك احوالنه غیرمطلعدر . انك ایچون هرولایت هرلوا مرکزلرنده آیریجه قومیسیونلر تشکیلی لازمدر . بو برنجیسی . ایکنجی تکلیفم : بوشمدی المزده‌کی تعلیماتده یدی دانه مثلا مرکز ولایتدن تشکیل ایدیله‌جك قومیسیونده یدی دانه مأمورین بولندیریلور . بلدیه‌دن ، مجلس اداره‌دن ترفیق ایدیله‌جك اعضالرك عدیده هیچ اولمازسه بوکا مساوی اولمق لازم کلیر . حتی تشکیل ولایات قانوننده بیله مجالس (کورلتی) اداره هیئتلری قضالرده ، لوالرده طقوز کشیدن مرکب اولدیغی حالده بونك بشی یرلیدن اوله‌جق . اعضالرك عددی مأمورلرك عددندن فضله اولملی‌ده نقصان اولماملی .

توفیق افندی (کرك) — هرکسك ترجمهٔ حال ورقه‌لری وار . اوده انضمام ایتدیرلسه دها موافق اولور دهاایی اولور هرکسك آیینه‌سیدر .

سیدبك (ازمیر) — بنده‌کزده محمد علی بکك ، مصطفی افندینك فکرینه اشتراك ایدرم .

حقیقةً مرکز ولایتده‌کی قومیسیونلر قضا ولوالرده‌کی مأمورلرك احوالنه واقف اکثریت اهالیٔ محلیه‌دن انتخاب اولنورله اقلام کتبه‌سی – خصوصیله بونلرك احوال خصوصیه‌سی، اوصاف لازمه‌سنی محلی اعضالری بیله بیلور. مرکز ولایتده تشکیل اوله‌جق اولان بوقومیسیونلر کبی لوا وقضالرده آیری آیری قومیسیونلر تشکیل اولنملی که عدالت محافظه اولنه‌بیلور. ایشك ایچنه التماس کیرمسون. بونظر دقته المیلدر.

رئیس — افندم سوز بیتدی. جاوید بك انجمن نامنه جواب ویره‌جك.

جاویدبك — تکلیفلری بربر اوقوسونلرده اکا جواب ویره‌یم.

رئیس — (کاتبلره خطاباً) تکلیفلری اوقویکز.

مجدی افندی — یمن مبعوثی طرفندن ویریلان عربجه تقریرك ترجمه‌سنی اوقور:

یمن ولایتی مجالس اعضاسی ارباب استبدادن عبارتدر. انلره اعتماد جائز دکلدر. بناءً علیه اولا انلر تبدیل ایدلملی. بعده تنسیقات یاپلملیدر. رضا ورأیله. بناءً علیه اوراك تنسیقاتی بورادن کیده‌جك برهیئته حواله ایدلملیدر. بوصورتله برماده علاوه‌سنی تکلیف ایدرم.

السید علی بن حسین

رئیس — بو تکلیفی نظر مطالعه‌یه آلیورمیسکز؟

جاوید بك — افندم بو جهت ایچون ده اوزون اوزادی‌یه دوشوندی. کرك مرکز لواده کرك مرکز قضاده‌کی تشکیلاتی بورادن یاپیله‌جقدر. فقط بیلیرسکز که ولایتده یاپیله‌جق اولان تشکیلات ولایت قومیسیونلرینك تشکیلی استانبولده معاملات ختام بولدقدن صکره یاپیله‌جق اگر لوالرده‌ده قومیسیون تشکیل ایدلمك لازم کلسه اوراده تشکیل ایده‌جکمز قومیسیونلری ولایتلرك ایشی بیتدکدن صکره اوله‌جق. بو صورتله برسنه نهایتنده نه تشکیلات اولمش اوله‌جق نه تنسیقات یاپلمش اوله‌جق. قومیسیون بو محذوری دوشونمش اولدیغندن طولایی وظیفه‌یی ولایت قومیسیونلرینه حواله ایتمکه مجبور اولدی.

مجدی افندی اوقور:

مرکز ولایت کبی مرکز لواده دخی بر تنسیق قومیسیوننك بولنمسنی تکلیف ایلرم.

حکاری مبعوثی

طه

رئیس — قبول ایدیورمیسکز؟ (خیر، خیر صدالری) قبول اولنمدی افندم.

سید بك اوقور:

مأمورلر اهالینك وکیلی واجیری دکلدرلر. بناءً برین انتخاب وتنسیقات مسئله‌سنده اك زیاده مدخلدار اولان اهالیدر. بلدیه رئیسی ایله دیکر مأمورلرك اکثریتی حسبیله هیچ براید کورەمن. بناءً برین قومیسیونلره مفتی وبر رئیس روحانی ایله مجالس اداره ومحاکم اعضاسندن ایکیشر ذاتك ده علاوه‌سنی طلب ایدرم.

حلب مبعوثی

مصطفی

اسماعیل پاشا — اهالینك دکلدرلر مأمورلر.

قوزمیدی افندی — رئیس روحانینك بویله ایشلره قاریشمسی لازم کلمز افندم.

رئیس — قبول ایدیورمیسکز؟ (خیر، خیر صدالری) رد اولندی افندم.

سید بك اوقور:

ولایتده تشکیل ایده‌جك قومیسیونلره مفتیلرك دخی داخل اولملری ضروری اولمغله اول وجهله ماده‌یه علاوه ایدلمسنی تکلیف ایدرز.

جاب [?] مبعوثی — حلب مبعوثی

شکری — مسعود

رئیس — نظر مطالعه‌یه آلیورمیسکز. (خیر، خیر صدالری) قبول اولنمدی افندم.

سید بك اوقور:

ریاست جلیله‌یه

طشره‌لرجه اشبو تنسیقك مظهر اعتماد عامه اولمسی ایچون هرحالده مجلس اداره اعضای طبیعیه‌سنك وبالخاصه مفتیٔ بلده ایله رؤسای روحانیه‌دن برذاتك ده اشبو قومیسیونلرده حاضر بولندیرلمسنی تکلیف ایلرز.

انقره مبعوثی — استانبول مبعوثی — مدللی مبعوثی

طلعت — قسطنطیندی — بوستانی

رئیس — قبول ایدیورمیسکز؟ (خیر، خیر صدالری) قبول اولنمدی افندم.

سید بك اوقور:

لوا مرکزلرنده‌ده برقومیسیون بولندیرلمسی وبوقومیسیونلرده بولنه‌جق اداره وبلدیه اعضالرینك عددی قومیسیونده مأموریت عدد اولان قومیسیون اعضاسنك عددندن دون اولمامسنی تکلیف ایلرم

٢٨ مایس سنه ٣٢٥

قره‌حصار شرقی

مصطفی

سید بك اوقور:

ولایات تنسیقاتنك اجراسی ولایتده هرسنه تشکل ایده‌جك اولان مجالس عمومیه تودیع ایدلمسی وهردائره‌نك تنسیقنده اودائره رؤسای مأمورینك بولندیرلمسنی تکلیف ایدرم.

آیدین مبعوثی

اسماعیل صدقی

لطفی پاشا — ماده‌نك عیناً قبولنی تکلیف ایدرم.

سید بك اوقور:

طشره قومیسیونلرینك حکومات محلیه‌نك اك بیوك ملکیه مأمورلری ریاستی تحتنده اولمق وکندیلرینك تنسیب ایده‌جکی ذواتدن مرکب بولنمق اوزره تشکیلنی تکلیف ایدرم.

چوروم مبعوثی

علی عثمان

سید بك اوقور:

دردنجی ماده‌ده کوستریلان قومیسیونلر مستقل متصرفلقلره تشمیل ایدلمه‌شدر. تصریحنی طلب ایدرم.

زور مبعوثی

خضر لطفی

سید بك اوقور:

دفتر خاقانی مدیریله بلدیه رئیسی ومجالس بلدی ویا مجلس اداره اعضاسندن ایکی ذاتدن مرکب برقومیسیون تشکل ایده‌جکدر طرزنده تعدیلنی تکلیف ایلرم.

قرق‌کلیسا مبعوثی

مصطفی عارف

سید بك اوقور:

ولایتده همان فضله مأمور یوق کبیدر. مأمورلرك تحقیق احوال وتبدیلی ده ولاة ومتصرفین ایله قائمقاملره عائددر. بومأمورلره یعنی والی ومتصرفلر حسن انتخاب ایدلمش اولورلرسه دردنجی ماده‌نك فقرۀ اخیره‌سنه لزوم قالماز. بناءً علیه طینی تکلیف ایدرم.

ماردین مبعوثی

سعید

رئیس — قبول ایدنلر اللری قالدیرسون. قبول ایدلمدی.

قاسم افندی — عین ماده‌یی عرض ایتمه‌لم قبول ایدیلورمی؟

رئیس — اویله اوله‌جق افندم.

سعید بك — بش تقریر وار. بشی‌ده بر، یعنی قومیسیونلره اهالیٔ محلیه‌دن اعضا تعیین ایدلمسی حقنده.

جاویدبك — بوتقریرلر اوچ قسمه آیریلیور. برنجیسی قومیسیونلرده اهالیٔ محلیه‌دن اعضا بولنمسی. ایکنجیسی دفتر خاقانی مأمورلرینك علاوه ایدلمسی. اوچنجیسی والی معاونلرینك علاوه ایدلمسیدر. اهالیٔ محلیه دینلنجه رئیس روحانیه‌ده داخل.

— مستقل متصرفلقلر داخلمی؟

جاوید بك — ولایتلر حقنده‌کی معامله اجرا اولنور. رؤسای روحانیه...

اسماعیل پاشا — انلرك هیچ لزومی یوق.

جاوید بك — سز صوصکز که بن جواب ویره‌یم.

اسماعیل پاشا — لزومی یوق دییورم. بنم‌ده رأیم بو.

(مابعدی وار)

مواد عمومیه

حضور سامیٔ صدارتپناهی‌یه

اطنه ولایتدن

الحمد صوك یکرمی دورت ساعت ظرفنده دخی کرك مرکز ولایتده وکرك ملحقات ولایتده مخل آسایش برکونه وقوعات اولمدیغی محللرینك اشعاری وپولیس اداره‌سنك ژورنالی اوزرینه معروضدر.

٤ حزیران سنه ٣٢٥

اطنه‌ده اسلاملرله ارمنیلر بیننده یکیدن مقاتله‌یه باشلاندیغنه دائر ازمیرده‌کی روجه غزته‌لرك نشریاتی خلاف حقیقتدر. دورت یولده‌کی باش چاوش برینك وقوعاتندن بشقه قرق کوندنبری اطنه ولایتنده هیچ برحادثه ظهور ایتمه‌مش وولایتك هرطرفنده سکون وآسایش برکمال بولنمشدر.

آتنه قضاسنده بولنان مفرزۀ ظامیه معرفتیله مظنون ومحکوم ارباب جرائمدن اون‌ایکی کشینك دردست ایله جهت عدلیه‌یه تسلیم ایدلدکلری لازستان سنجاغی متصرفلغنك اشعارینه عطفاً طرابزون ولایتندن بیلدیرلمشدر.

حربیه نظارتندن

آلتنجی آلایك برنجی طابورینك کاتب معاونی مصطفی افندینك تحریکات وافساداته دائر ترتیب ایلدیکی اوراق مضره‌یی نشر ایتمك اوزره نزدنده حفظ ایلدیکی ثابت اولدیغندن عسکری جزا قانوننك یکرمی ایکنجی ماده‌سیله ملکیه جزا قانوننامه‌سنك آلتمش آلتنجی ماده‌سی ذیلنك فقرۀ اولیسنه توفیقاً مرقومك بش سنه مدتله قلعه‌بند ایدلمسنه اولبابده ایکنجی دیوان حرب عرفیدن ویریلوب حرکت اردوسی قوماندانلغندن ارسال اولنان مضبطه وزرینه وقوع بولان اشعاره بناءً بالاستیذان فی ٢٦ مایس سنه ٣٢٥ تاریخنده ارادۀ سنیۀ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلدیغی بابیورلدیٔ سامی تبلیغ وازبار اولنمش وبرمنطوق امر وفرمان همایون مرقومك اولوجهله جزاسی اجرا اولنمق اوزره ایجاب حال ایفا قلنمشدر.

***

بحر سیاه طوپجی یکنجی آلایینه منسوب یتمش بر نفر کوچك ضابط ایله نفراتك اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سی مارتنك اوتوز برنجی کونی ایقاع اولنان حادثۀ عسکریه اثناسنده مختلف محللرده مشترکاً ومتحداً اطاعتسزلکه اجتسار ایدرك طوپ وتفنك انداخت وضابطلرینی ایسنه‌مامکه قیام ایتمك وبعض ضابطلرینی ضرب ایلمك جرملرینه جرأت ایتمش اولدقلری ثابت اولدیغندن عسکری جزا قانوننامه‌سنك طقسان آلتنجی ویوز اوچنجی ماده‌لرینه توفیقاً جمله‌سنك منسوب اولدقلری قطعه‌لر مواجهه‌سنده قرقر دکنك ضربیله اولبابده‌کی دفترده محرر اسملری حذاسنده کوستریلان مدتلرله پرانغه بند ایدلملرینه ومدت محبوسیتلرینك خدمت عسکریه‌لرندن عدم محسوبنه وکافه‌سنك تجدید قیدلریله خدمت عسکریه‌لرینك یدنجی اردوده ایفا ایتدیرلمسنه دائر ایکنجی دیوان حرب عرفیدن تنظیم وحرکت اردوسی قوماندانلغی جانب عالیسندن تسییر اولنان مضبطه اوزرینه بالاستیذان فی ٢٥ مایس سنه ٣٢٥ تاریخنده موجبنجه ارادۀ سنیۀ جناب خلافتپناهی شرفصدور بیورلدیغی بابیورلدیٔ سامیٔ صدارتپناهی تبلیغ وازبار اولنمش وبرمنطوق ارادۀ سنیۀ ملوکانه ایجابنك اجراسی ضمننده قتضا ایدنلره تبلیغات ایفا قلنمشدر.

***

الاجه ردیف طابوری قول اغالغندن آجیغه چیقارلمش اولان محمد علی افندینك پادشاهمز ذات خلافتسمات افندمز حضرتلرینه بولندیغی موقعدن ژورنال ترتیب وتقدیم ایلدیکی تحقق ایتدیکندن مرقومك سلك عسکریدن طردیله طرابلس غرب داخلنده‌کی جبل غربی‌یه نفی وتبعیدینه دائر ایکنجی دیوان حرب عرفیدن تنظیم وحرکت اردوسی قوماندانلغندن ارسال اولنان مضبطه اوزرینه لدی العرض موجبنجه اجرای ایجابنه ٢٧ مایس سنه ٣٢٥ تاریخنده ارادۀ سنیۀ جناب ملوکانه شرفتعلق بیورلدیغی بابیورلدیٔ سامیٔ صدارتپناهی تبلیغ واشعار بیورلمش وبرمنطوق امر وفرمان همایون ایجاب حال ایفا قلنمشدر.

بتلیسلی شعبان افندینك تهی بولنان خانه‌سنه دخول ایله یکرمی سکز عدد پنجره جامی وقیمتلی بر عدد مرمر طاشی سرقت ایدن مومی الیهك قومشوسی میخانه‌جی ماپرینك مذکور طاش ایله الده ایدیله‌رك جهت عدلیه‌یه تودیع قلندیغی بتلیس ولایتندن بیلدیرلمشدر.

معاملات جاریه‌نك تأمین وتسهیل حسن جریانی دائما نظر اهمیتله تلقی اولنان موادن بولندیغی کبی بونك برقات دها توثیقی ضمننده اقلام امانت مأمورین وکتبه‌سنك کیفیت دواملری خصوصی معین ساعته تخصیص ایلدیکی وصحب مصلحتك حین مراجعتده ایشنك درجۀ اهمیت ولزومنه کوره تسریع رؤیت مصالحه غیرت

اولنمقده اولدیغی حالده شو کونلرده بعضلرك میعاد معینك مرورندن صکره مراجعت ایتملری سببیله ایشلری بالطبع ایرتسی کونه تعلیق ایدلدیکی وبوده موجب مشکلات اولدیغی تحقیق قلندیغندن اوقات معینه خارجنده مراجعت ایدرك فردایه تعلیق معامله‌یه معروض قالماملری ضمننده بالجمله ارباب مصالحك معلومی اولمق اوزره مواسمه کوره تخالف ایدن اوقات مساعی‌یی حاوی اوله‌رق رسومات امانت علیه‌سنجه تنظیم اولنان جدولدر:

اقلام امانت مأمورین وکتبه‌سنك دوام زمانلرینی کوستریر جدولدر

	صباح ساعت	صباح دقیقه	اقشام ساعت	اقشام دقیقه
مارت	٣	٣٠	١٠	٣٠
نیسان	٣		١٠	
مایس	٢	٣٠	٩	٣٠
حزیران	٢		٩	
تموز	٢	٣٠	٩	٣٠
اغستوس	٣		١٠	
ایلول	٣	٣٠	١٠	٣٠
تشرین اول	٤		١١	
تشرین ثانی	٤	٣٠	١١	
کانون اول	٥		١١	
کانون ثانی	٤	٣٠	١١	
شباط	٤		١١	

درسعادت استیناف مدعی عمومیلکندن:

سیغورطه بدلندن استفاده مقصدیله قصداً ایقاع حریقه تصدی ایلدیکی ادعاسیله مظنون علیها اولوب غیر موقوف بولنان مقری کوینده حمیدیه مکتبی زقاغنده کائن خانه‌سنده مقیمه ارمیك قادینك اصول محاکمات جزائیه قانوننك مواد مخصوصه‌سی احکامنه توفیقاً جنایت محکمه‌سنده محاکمه‌سی اجرا قلنمق اوزره قانون جزانك یوز آلتمش دردنجی ماده‌سی موجبنجه جنایتله اتهامنه قرار ویرلدیکندن متهمهٔ مزبوره‌نك هر نرده کوریلور ایسه طوتیلوب محکمهٔ مذکوره توقیفخانه‌سنه تسلیمی لازم کله‌جکی بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك معلومی اولمق اوزره اشبو اخذ وکرفت مذکره‌سی درسعادت هیئت اتهامیه‌سندن بالتنظیم اعطا قلندی.

⁂

اوچ یوز یکرمی بش سنه‌سی مارتنك ایکنجی کونی قرتال مجلس اداره‌سی اعضاسندن توفیق چاوشك چوبانی دیموبی بالمنازعه قتل ایلدیکی ادعاسیله مظنون علیه اولوب عقیب وقعه‌دنبرو حال فرارده بولنان اورته بویلی صاری یوزلی وازصاری بیقلی وچکه‌سنده یاره نشانلی یکرمی بش یاشلرنده مالتپه‌ده ثریا پاشا چفتلکی چوبانلرندن ارناوود عارفك اصول محاکمات جزائیه قانوننك مواد مخصوصه‌سی احکامنه توفیقاً جنایت محکمه‌سنده محاکمه‌سی اجرا قلنمق اوزره قانون جزانك یوز سکسانجی ماده‌سی موجبنجه جنایتله اتهامنه قرار ویرلدیکندن متهم مرقومك هر نرده کوریلور ایسه طوتیلوب محکمهٔ مذکوره توقیفخانه‌سنه تسلیمی لازم کله‌جکی بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك معلومی اولمق اوزره اشبو اخذ وکرفت مذکره‌سی درسعادت هیئت اتهامیه‌سندن بالتنظیم اعطا قلندی.

اعلانات

شهر امانتنك متوفی حسین حسنی افندی ورثه‌سی ذمتنده جهت کفالتندن الاجغی اولان مبالغك تأمینی ایچون تحت حجزه النمش اولان ایاصوفیه‌ده نخلبند محله‌سنده مکرر ایکی نومرولو خانه ایله باب همایون جاده‌سنده یوز یدی نومرولو دکانك بش حصه اعتباریله درت حصه‌لرینك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور

شهر امانتندن

سنهٔ حالیه ظرفنده نسا خسته خانه‌سنه مقتضی قریم اینك سودینك شرائط معینه‌سی وجهله مبایعه‌سی ضمننده بالمناقصه بهر قیه‌سی اللی پاره‌ده طالبی عهده‌سنده اولدیغندن وحزیرانك سکزنجی بازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه و اون برنجی پنجشنبه کونی ساعت طقوزده احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن نقصانیله اعطایه طالب اولانلرك شهر امانتی مجلسنه کلملری.

ملکیه تقاعد صندوقنجه سنهٔ حالیه ایچون مبایعه‌سنه لزوم کوریلان یوز قرق طوپ مختلف الاجناس کاغد ایله یکرمی بش بیك ظرفك مناقصه‌سی بالاجرا بدلات معینه ایله طالبی عهده‌سنده تقرر ایلدیکندن یوزده بش تنزیل ایله اعطاسنه طالب اولانلرك شهر حال مالینك طقوزنجی صالی کوننه قدر هر کون ساعت اوچدن اونه قدر مذکور صندوق محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور. ٣

نظامیه البسه انباری ایچون مبایعه اولنه‌جغی اول‌جه‌ده اعلان اولنان بر میلیون مترو البسه‌لك قماش ایله بر میلیون یکی یوز بیك مترو قاپوطلق قماشك تاریخ اعلاندن اعتباراً یکرمی کون ختامنده احالهٔ اولیه‌سی واون کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن اعطایه طالب اولانلرك حربیه نظارتی لوازمات عمومیه دائره‌سنه کلملری.

درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن

مصطفی افندی ایله زوجه‌سی خالده خانمك حسین آصف بکه دینلرندن طولایی مرهون وفروختی محکوم بولنان قوجه مصطفی پاشاده جانبازیه محله‌سنده مشه‌لی مسجد زوقاغنده تخمیناً یوز یکرمی التی ارشون عرصه اوزرینه مبنی ایکی قاتدن عبارت بش اوطه وایروجه تخمیناً اون بش ارشون اوزرینه مطبخ وبرقیو وانصالنده کذا تخمیناً ایکی یوز قرق ارشون باغچه‌یی حاوی مکرر یدی نومرولی برباب خانه مع باغچه تمامنك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون صکره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور.

	غروش	سانتیم
شارزور بایلنی چلیك	١٣	٨٥
آنتیمون	٣	٩٠
جیقو التی نومرو	٣	٧٣
مختلف چلیك	١٤	٩٩
ورشون یوکسکی	١٧	٢٥
وتیا	٤	٩٨
شارزور لوحه چلیك	١٠	٦٥
ابره موردغان پوطه‌سی	٥٨ / ٧٨	٣٠ / ٤٠

زیتون روغنی فشکخانه‌سی ایچون مبایعه‌سنه لزوم کورینوب مناقصه‌یه قونیلان بالاده محرر شارزور یایلغی ایله اشیای سائره حذالرنده کوستریلان فیئات ایله طالبی عهده‌سنده قالوب حزیرانك سکزنجی بازار ایرتسی کونی یوزده بش تنزیلیله احالهٔ قطعیلری اجرا اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولانلرك شرائطی تفصیلاتی اکلایوب اجرای تنزیلات ایلمك اوزره پی اقچه‌لرینی مستصحباً طوبخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

(صباح) مطبعه‌سی